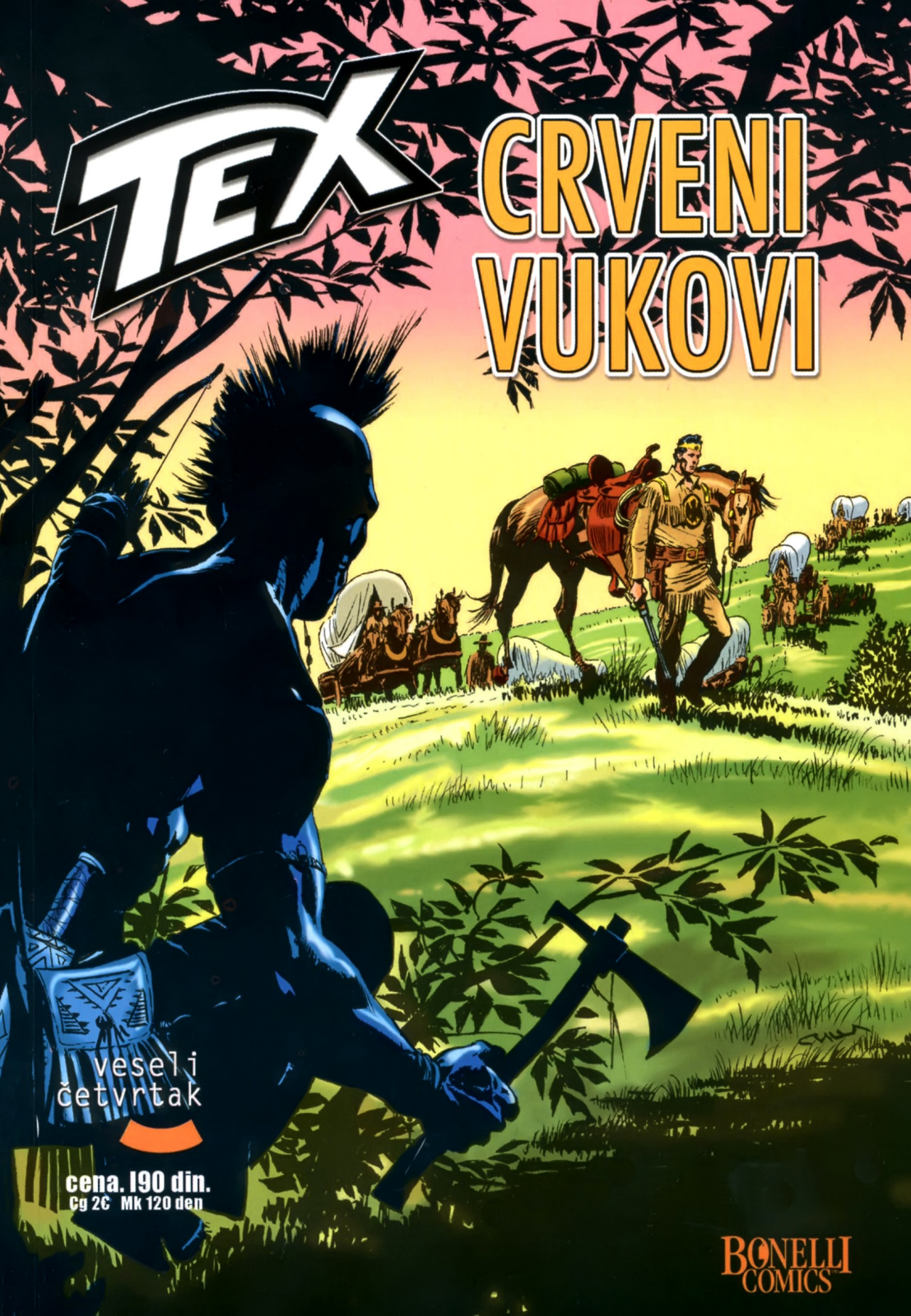

TEX
CRVENI VUKOVI
veseli četvrtak
cena. 190 din.
Cg 2€ Mk 120 den
BONELLI COMICS

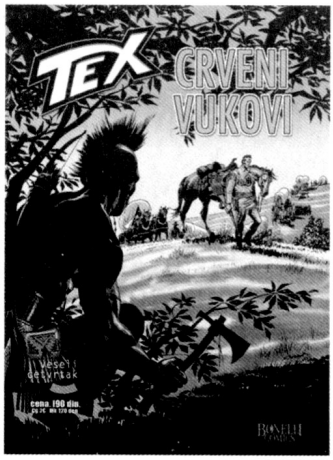
TEX

CRVENI VUKOVI BR. 23 27. 5. 2010.
mesečno izdanje

autor lika	Gianluigi **BONELLI**
tekst	Mauro **BOSELLI**
crtež	Alfonso **FONT**
naslovna strana	Claudio **VILLA**
urednik izdanja	Bojan **ĐURIĆ**
tehnički urednik	Nemanja **JOVANOVIĆ**
prevod	Milica **PAJEVIĆ**
lektura	Marina **ŠTULOVIĆ**
redakcija	Igor **KNEŽEVIĆ**, Dušan **MLADENOVIĆ**
izdavač	GRAFART, Beograd, tel. 011 386 0 988 e-mail: redakcija@veselicetvrtak.com
štampa	GEO WTAMNA, GRAFART
distribucija	GLOBAL PRESS Tel: 011 3292 315
lay-out korica	BLAŽINA DESIGN STUDIO

broj originala **523**
naslov originala **I LUPI ROSSI**
TEX – izdanje prema ugovoru sa SAF B.V. / Sergio Bonelli Editore 2010. Copyright © 2010 by Bonelli / SAF. www.bonelleditore.it
Tex published under Agreement with SAF B.V. www.safcomics.com
Godina izdanja 2010.
CIP Katalogizacija u publikaciji, Narodna biblioteka Srbije
ISBN 978-86-911731-6-6 COBISS.SR-ID 151016204

EDICIJA veseli četvrtak



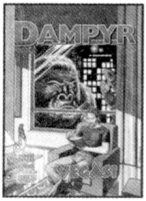
Za sva propuštena izdanja edicije Veseli Četvrtak, možete se obratiti putem mejla: **klubcitalaca@veselicetvrtak.com**, telefonom: 011 271 0 488, ili ih možete kupiti u maloprodajnim OBJEKTIMA TRAFIKA • **u Beogradu**, ul. Sarajevska 40/lok. 4 - **u Beogradu**, Sarajevska 29 • **u Beogradu**, Bulevar despota Stefana (29. novembra) 74 • **u Beogradu**, Bulevar despota Stefana (29. novembra) 93 • **u Beogradu**, na Banjici, Crnotravska 7-9 • **u Zemunu**, Aleksandra Dubčeka 2 • **na Novom Beogradu**, u 23. bloku, ulica Milutina Milankovića 34 • **na Novom Beogradu**, u 45. bloku, ul. Jurija Gagarina 231/III/lok. 118 • **na Novom Beogradu**, blok 70a, Omladinskih brigada 65, lokal 10 • **na Novom Beogradu**, u 44. bloku, Gandijeva 148a, lokal 32 • **u Novom Sadu**, ul. Futoška 21 lokal L1 • **u Novom Sadu**, Sutjeska 2 (Spens) • **u Kraljevu**, ulica Omladinska 26 • **u Šapcu**, ulica Masarikova 5, • **u Kragujevcu**, ul. Njegoševa 6, • **u Kragujevcu**, Milovana Gušića 70, lokal 4 kao i u STRIPOTECI DARKWOOD, Lomina ulica broj 5, Beograd.
Do sledećeg broja, redakcija veseli četvrtak

DO SADA OBJAVLJENI TEX NASLOVI KOJE MOŽETE DA PORUČITE:
1. Mefisto! 2. Zamka za Karsona 3. Moć tame 4. Jazbina zla 5. Rat u pustinji 6. Južno od Rio Grandea 7. Rendžer je izdajnik 8. Francuski trgovac 9. Snejk Bil 10. U neprijateljskom logoru 11. Povratak u Kalver Siti 12. Grad straha 13. Šume Oregona 14. Šenonove puške 15. Dug put 16. Kripta 17. Pernata zmija 18. Kiša 19. Madi Krik 20. Zaseda u ponoć 21. Kajove 22. Lovci na bizone

NASLOVI TRENUTNO U PRODAJI NA SVIM KIOSCIMA:

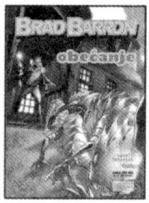
Dylan Dog Superbook 11

Dampyr 30, Vegas!



Zagor 31, Čovek sa dva mozga

Brad Barron 8, Obećanje



Komandant Mark 7, Maskirani demon

Zagor Odabrane priče 8, Zaseda mutanta

Martin Mystere 12, Emotikon :-(

Dylan Dog 30, Veliko đubre

Mr No 30, Teritorija Hivaroa

Zagor Specijal 9, Kineska sekta

veseli četvrtak

CRVENI
VUKOVI

ALFONSO FONT U SVITANJE

U ovoj avanturi našeg neustrašivog Teksa Vilera imamo čast da ugostimo jednog svetski poznatog crtača – Alfonsa Fonta. Njegovom biografijom ćemo se detaljnije baviti u nekoj od sledećih svezaka ove priče, a sada ćemo iskoristiti priliku da citiramo tekst našeg saradnika Zorana Stefanovića, koji je za jedan katalog naših izdanja pisao o Fontovoj popularnosti na teritoriji bivše Jugoslavije:

„[...]Sam Alfonso Font nije ličnost koju nam treba posebno predstavljati. Njegov uticaj u Jugoslaviji osamdesetih prošlog veka — dakle, u vreme kad je domaći autorski strip prosto cvetao — bio je toliko veliki da je autor tretiran kao deo ekskluzivne grupice stranaca koji su smatrani skoro za domaće. Tada su izdavači iz Beograda, Sarajeva i Novog Sada dobro predstavili na dinamičnom i povelikom jugoslovenskom tržištu najbleštaviju fazu Fontove karijere, i to preko tiražnih, pa i najuglednijih publikacija: Kondor, Strip Art, Stripoteka, Spunk novosti, Avantura, Politikin zabavnik...

Naše druženje s Fontom je započeto nešto starijim radom 'Robinzoni Zemlje', ali je nastavljeno zrelim autorskim delima kao što su 'Klark & Kjubrik', 'Priče iz nesavršene budućnosti', 'Zarobljenik zvezda', 'Taksi', 'Han Polinezija', 'Privado', sve do 'Barselone u svitanje' koja baca drugu vrstu svetla na njegov opus. Međutim, iza blistavih osamdesetih krije se prethodno dvodecenijsko Fontovo sazrevanje, ali i trnovit i neizvestan rad za španske, francuske, britanske, italijanske i američke izdavače, poput većine njegovih zemljaka. Tek u naše vreme širom Evrope počinje neka vrsta 'Fontove renesanse' u serijama luksuznih izdanja njegovih najpoznatijih stripova, a time se ispunjava i kulturnoistorijska pravda prema samosvojnom autoru i skromnom profesionalcu."

U ovom nabrajanju Fontovih stripova, jedan vam je naslov sigurno zazvučao naročito poznato, zar ne? U pitanju je „Barselona u svitanje", prvi strip album u izdanju „Veselog četvrtka". Ne iznenađuje činjenica da smo odlučili da naš prvenac bude Fontovo delo, s obzirom na kvalitet njegovog rada, ali i na njegovu popularnost i prisutnost na domaćem strip tržištu. Budući da pomenuti katalog sigurno nisu svi imali priliku da vide, sada ćemo vam predstaviti još jedan citat iz teksta Z. Stefanovića, i to deo koji se bavi baš ovim strip-albumom:

„[...]Okidač stripske radnje je okršaj četvorice ljudi koji govore nemački u barselonskoj luci 1923. godine, ali je taj incident samo delić veće evropske zavere i nemilosrdnih sukoba najvećih ideoloških blokova: fašizma, komunizma i liberalnog kapitalizma. Time lokalni akteri postaju refleksije i marionete tokova koji će već u sledećoj deceniji razoriti kontinent. Glavni junak ovakve priče, novinar Per Marse, nekadašnji anarhista koji se borio u revolucijama u Rusiji i Meksiku, predstavlja i retko upečatljivu stripsku ličnost, s mogućnošću da daljom serijalizacijom postane neka vrsta ekstremnog Korta Maltezea.

U sudaru tajnih službi, anarhista i revolveraša krupnog kapitala, srećemo i ličnosti koje su ostavile dubok trag u istoriji: nemačkog oficira Vilhelma Franca Kanarisa (kasnijeg šefa Abvera, ali i nesuđenog atentatora na Hitlera), advokata Luisa Komanisa Hovera (kasnijeg predsednika katalonske vlade, streljanog 1940. zbog svojih levičarskih ubeđenja), konzervativnog časnog vojnika Antonija Eskobara Huertesa (kasnijeg generala, takođe streljanog nakon sloma Španske republike), nepotkupljivog policajca Manuela Kasala Gomeza (aktera i hroničara socijalnih okršaja tog vremena) i, kao osovinu — Buenaventuru Durutija, ključnog čoveka španskog anarhizma tog vremena, pokreta čija je masovnost nekada plašila Evropu.

[...]'Barselona u svitanje' je grupni portret Španije u svitanje novog, formativnog doba, onog od kojeg se ta zemlja decenijama posle oporavljala i koje nju još muči kao nezalečena rana. A ovaj strip je stvoren upravo od naraštaja koji je osetio teret oporavka i kome su trnuli zubi zbog grehova otaca.

[...]Pouka o prošlom i budućem političkom ekstremizmu koju nam pruža 'Barselona u svitanje' je neprocenjiva. Svaka evropska kultura bi trebalo da ima svoj prevod — kao referencu i ogledalo za dane koji dolaze."

Ako su vas ove reči zainteresovale, ne časite časa. Pođite do svog omiljenog mesta za snabdevanje stripovima i potražite „Barselonu u svitanje" po scenariju Huana Antonija de Blaza u crtežu Alfonsa Fonta. A ako se do sad niste sretali s ovim crtačem, epizoda koja počinje na sledećoj strani je sasvim dobra prilika za upoznavanje. Uživajte!

CRVENI VUKOVI

PIŠE: BOSELLI • CRTA: FONT

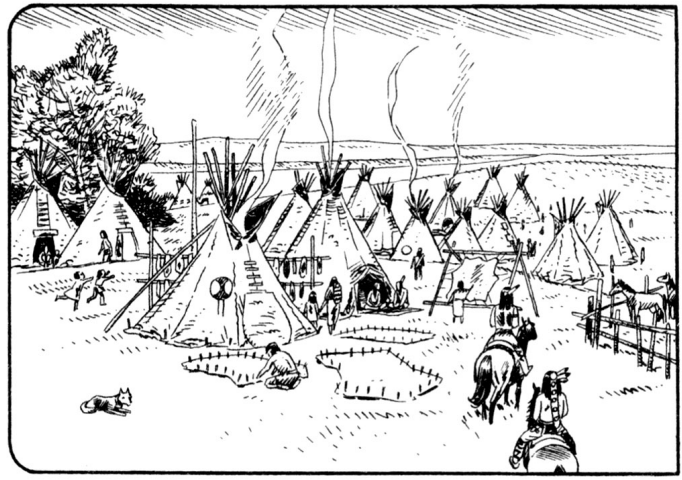
„BIO JE MESEC SPRŽENE TRAVE..."

DVA PRSTA U OBLIKU SLOVA *V*?... NA PRERIJSKOM ZNAKOVNOM JEZIKU TO ZNAČI „VUKOVI"... DA UKAŽE NA NJIHOVE ŠILJATE UŠI...

JE L' DA, TIGERU?
UGH! ALI TO OZNAČAVA JOŠ NEŠTO...

PAUNIJE! ČEJENI I SIJUKSI NAZIVAJU VUKOVIMA SVOJE ZAKLETE NEPRIJATELJE PAUNIJE!
BRAVO, MALI SOKOLE! JESTE, ČEJENI SU BILI NASLUTILI DA SU NEKI PAUNIJI PROLAZILI TUDA...

...ALI TOG DANA NISU USPELI DA IH PRONAĐU!



TOLIKO SMO BLIZU DA MOGU DA VIDIM BEONJAČE ČEJENIMA!

NE SMEMO VIŠE DA SE PRIBLIŽAVAMO... INAČE ĆE NAS OTKRITI!
DA SE NISI UPLAŠIO, MALI JELENE?

NISAM, ALI... MOŽDA JE TREBALO DA POSLUŠAMO STARIJE I DA NE ODUSTAJEMO OD RATNOG POHODA!
HOĆEŠ DA DOKAŽEŠ KOLIKO VREDIŠ, DA ILI NE?

ČEKAJ ME TU!...
!

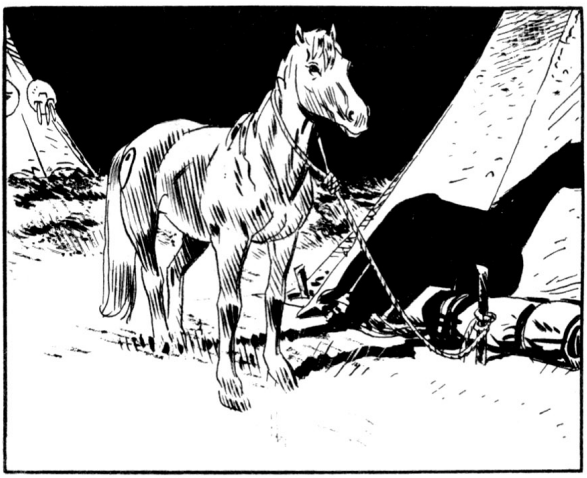
POKRIVAČI?... TVOJ MLADI PAUNI STAVLJA SKALP NA KOCKU DA BI UKRAO NEKE POKRIVAČE?
NARAVNO DA NE.

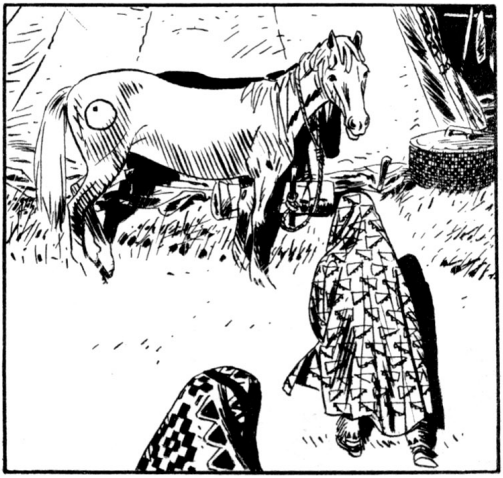
HMM... NEMOJ MI REĆI DA SU NAUMILI DA SE UMOTAJU U TE POKRIVAČE I DA SE UVUKU U LOGOR PRETVARAJUĆI SE DA SU ČEJENI?...

LUDAČKI SMEO PLAN.
I LUKAV. NA POKRIVAČIMA JE OSTAO MIRIS ČEJENA... TAKO MOGU DA ZAVARAJU I SEOSKE PSE...

PAUNIJI SU VELIKI KRADLJIVCI KONJA... A ON, IAKO JE TEK MOMČIĆ, VEĆ JE HRABAR I DOMIŠLJAT KAO ISKUSAN RATNIK...
NASTAVI S PRIČOM. ZANIMA ME HOĆE LI USPETI!...

KAKAV PREDIVAN BELI PASTUV!...





HAJDE, BRATE! ŠTA ČEKAŠ?

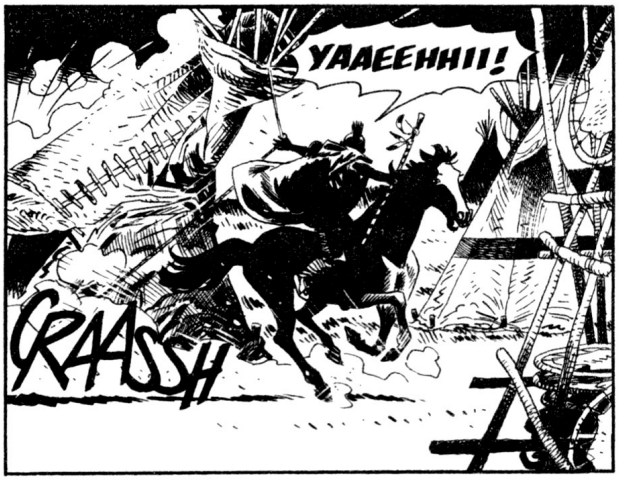
IIIHHH

!

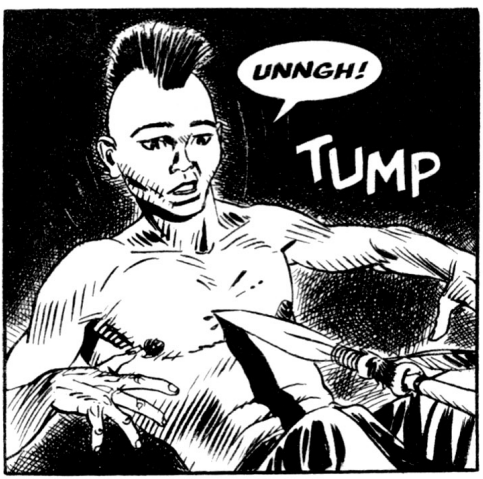
OY-KY! SAY-AH-NEH?
!

WOAH!
!
PAUNIJI!
AHH!
THUD
UH!
IIIHH
BRZO! SKAČI NA KONJA I BEŽIMO!
D-DA!
YAAAHH!

PAUNIJI!
PAUNIJI!


YAAEEHHII!
CRAASSH

!
PA-HA-NI!


UNNGH!
TUMP

MALI
JELENE!
NEE!

JURI,
BELI KONJU!
JURII!

SUSTIŽU ME!...

A JA NE ŽELIM DA UMREM BEŽEĆI OD ČEJENSKIH PASA!

YAAH!
WOAH!
?!

!
TUMP

YA-HAAH!

HITRI JELENE! OČE MOJ!
DOBRO SAM!

PAUNI JE SAMO OBELEŽIO UDARAC*! NIJE ME RANIO!
* MEĐU PRERIJSKIM INDIJANCIMA, DODIRNUTI NEPRIJATELJA ŠTAPOM, PRI TOM GA NE RANITI NITI UBITI, ODNOSNO „OBELEŽITI UDARAC", SMATRANO JE NAJHRABRIJIM ČINOM.

VRATIO SE NAZAD DA SE SUOČI S NAMA... I POŠTEDEO TI JE ŽIVOT!
U TVOM POGLEDU VIDIM DIVLJENJE, SINE MOJ!

TAJ RATNIK I JA SMO OTPRILIKE ISTIH GODINA... IZVEO JE ZAISTA ODVAŽAN PODUHVAT TIME ŠTO JE UKRAO KONJA IZ NAŠEG LOGORA...

...A TO ŠTO NAM SE SUPROTSTAVIO SÂM, UMESTO DA BEŽI, SAMO POTVRĐUJE DA ONO PRVO NIJE BILO SLUČAJNOST!
ON JE PAUNI! A PAUNIJI SU NAŠI NEPRIJATELJI...

...ZATO ĆEMO SE POSTARATI DA PONOVO STAVIMO NA PROBU NJEGOVU HRABROST... TAKO ŠTO ĆEMO GA MUČITI DO SMRTI KADA GA BUDEMO UHVATILI!

SADA SU MI SVI ZA PETAMA! JOŠ JEDAN ONAKAV ŠTOS NE BI UPALIO!...

MORAM DA SE PRIPREMIM DA UMREM KAO RATNIK!...

YAEHIII! NAŠ JE!

MANITUA MI!
WOAH!
?

YAHAAA!

PAUNIJI!
NAZAD! MORAMO NAZAD DA BRANIMO SELO!

TVOJ MLADI PAUNI JE SAMO POKUŠAVAO DA NAS NAMAMI U KLOPKU, SINE!
!

ŠTA DA RADIMO, OČE? DA BEŽIMO PRED NJIMA?!...
MNOGO SU BROJNIJI OD NAS... BORIĆEMO SE NEKI DRUGI PUT! IDEMO!
NE! JA NEĆU!
STA-NI! ŠTA TO RADIŠ?
ČEJEN-SKI PSI NAS NAPADAJU!
NE, SA-MO JEDAN OD NJIH!
JEDAN MLADI ČEJEN!...
YAAHHIII!
AH!
SWACK

EYAAEEHHH!
?
IIIHHH

YAAHH!

NEMOJ DA GA USTRELIŠ! ON JE HRABAR RATNIK!
!

ULETEO JE MEĐU NAS SASVIM SÂM... I MOGAO JE DA ME UHVATI I UBIJE ME, ALI TO NIJE URADIO! SAMO JE „OBELEŽIO UDARAC"... KAO ŠTO SAM RANIJE JA UČINIO!

PONOSAN SAM NA TEBE, SINE! ONO ŠTO SI UČINIO JE DOSTOJNO VELIKOG RATNIKA... ALI TO NE SMEŠ VIŠE DA RADIŠ!
SAMO SAM HTEO DA DOKAŽEM DA ČEJENI NI PO ČEMU NE ZAOSTAJU ZA PAUNIJIMA!

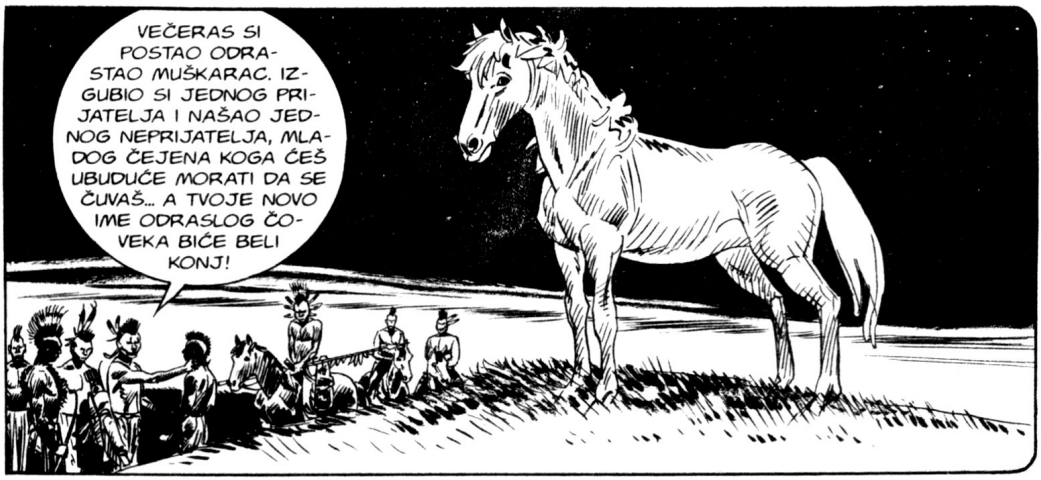
DOBRO! TO SI DOKAZAO!... ALI SI U TOM SLUČAJU MOGAO I DA GA UBIJEŠ!
ON JE TEBE POŠTEDEO, OČE!...

TO NIJE DOVOLJAN RAZLOG! ON JE MLADI VUK... ALI VUKOVE TREBA UBITI DOK SU MLADI PRE NEGO ŠTO POKAŽU OČNJAKE!

TVOJA NEPOSLUŠNOST JE KOŠTALA ŽIVOTA TVOG MLADOG PRIJATELJA I OSUJETILA JE NAŠ RATNI POHOD... SADA SU ČEJENI NA OPREZU! ZA ONE KOJI TO URADE SLEDI PROGONSTVO... ILI SMRT!
PRIHVATAM SVAKU TVOJU ODLUKU. PRIZNAJEM SVOJU KRIVICU, KOJA JE VELIKA.

A JEDNAKO JE VELIKA I TVOJA HRABROST. VELIKI DUH JE HTEO DA SE MI NAĐEMO OVDE DA TI SPASEMO ŽIVOT!...
?

SKIDI PAUNIJI NE MOGU SEBE LIŠITI RATNIKA TVOG JUNAŠTVA, BELI KONJU!
KAKO SI ME TO OSLOVIO? JA...

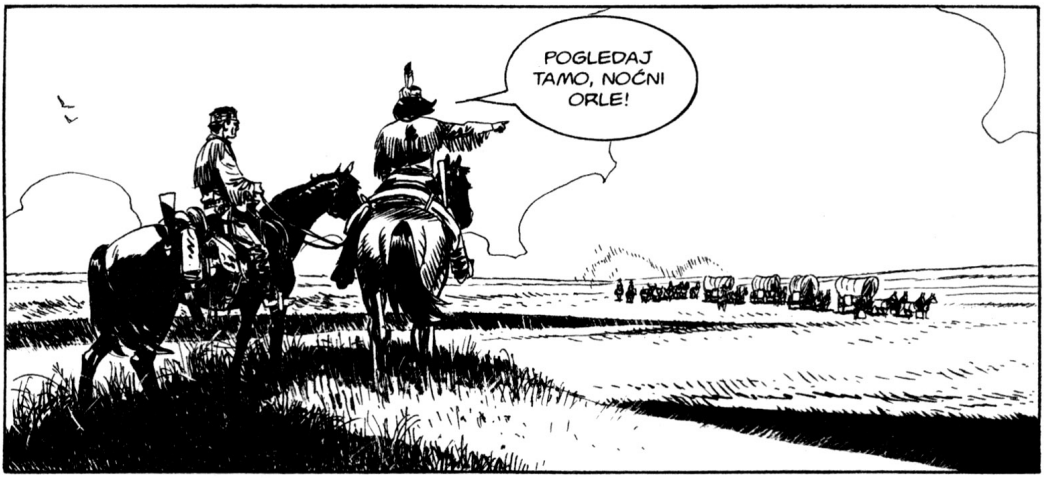

VEČERAS SI POSTAO ODRASTAO MUŠKARAC. IZGUBIO SI JEDNOG PRIJATELJA I NAŠAO JEDNOG NEPRIJATELJA, MLADOG ČEJENA KOGA ĆEŠ UBUDUĆE MORATI DA SE ČUVAŠ... A TVOJE NOVO IME ODRASLOG ČOVEKA BIĆE BELI KONJ!

BIO JE TO PRVI SUSRET IZMEĐU PAUNIJA BELOG KONJA I ČEJENA SMELOG UDARCA... JER JE I MLADI ČEJEN TE NOĆI DOBIO SVOJE IME ODRASLOG MUŠKARCA.
PRIČA POSTAJE SVE ZANIMLJIVIJA.

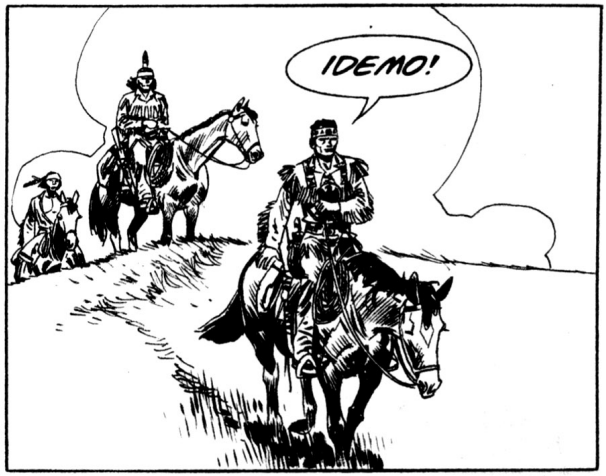
ALI KADA STUPATE NA SCENU TI I MOJ OTAC?

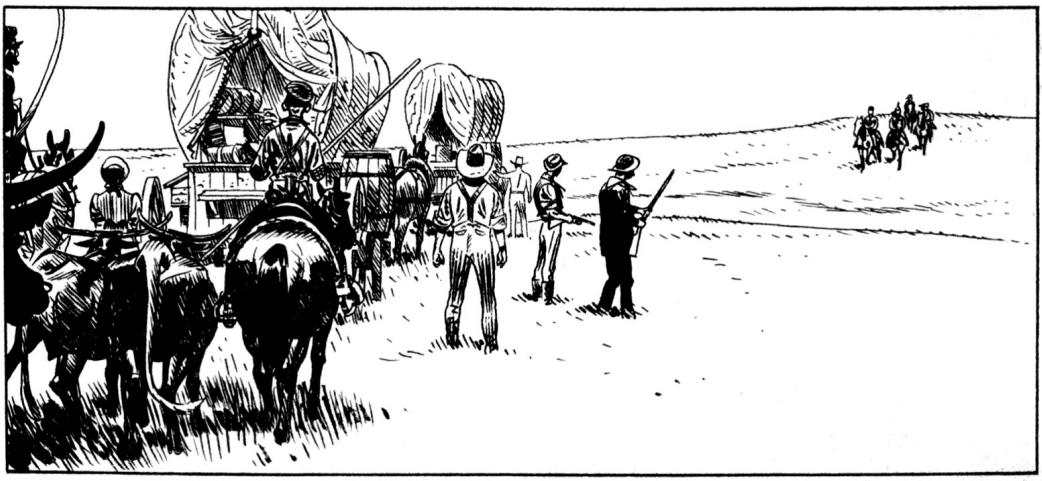
ODMAH. HOĆU REĆI NEKOLIKO GODINA KASNIJE... U PRERIJI SE VODIO RAT...

„...POKRETANI SU MIROVNI PREGOVORI I NA JEDAN OD TIH SUSRETA BILA JE POZVANA I DELEGACIJA NARODA TOPLIH ZEMALJA, KAKO ČEJENI NAZIVAJU NAS NAVAHO INDIJANCE..."

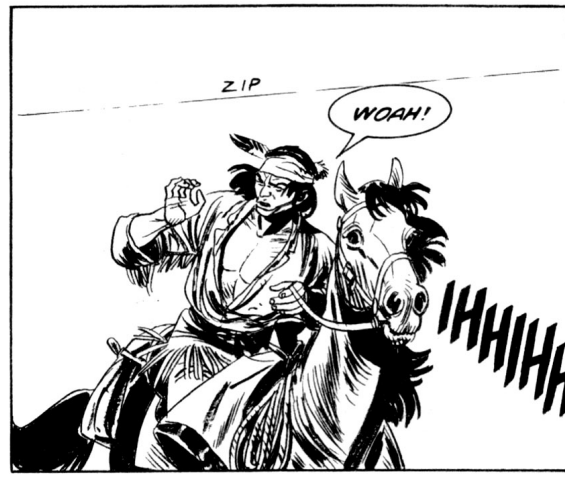

POGLEDAJ TAMO, NOĆNI ORLE!

MALI KARAVAN!
UGH! SAMO ČETIRI ZAPREGE!


IDEMO!



BANG

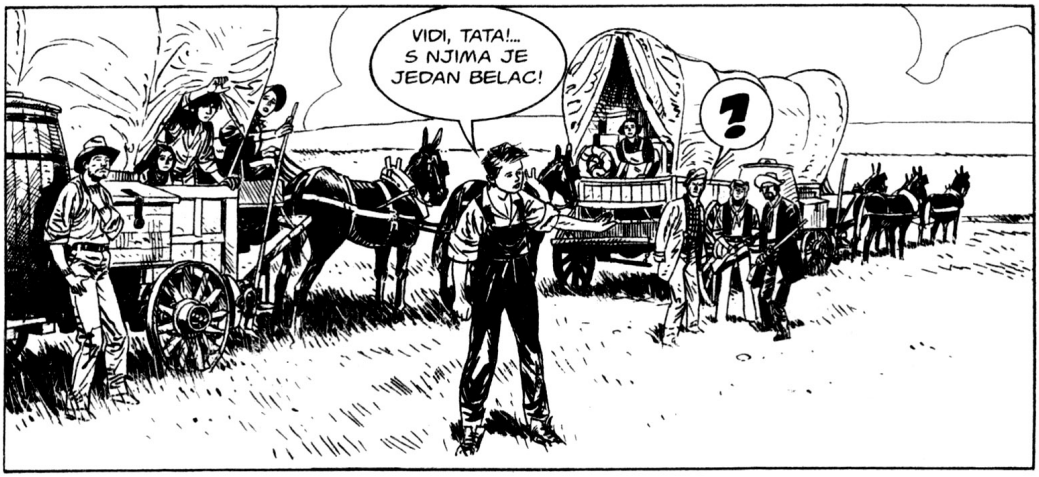

ZIP
WOAH!
IHHIHH

SOLDADO, STANI!
ALI, NOĆNI ORLE, PUCALI SU NA MENE!

UČINILI SU TO IZ STRAHA! TO SU SELJACI... KOJI IMAJU STARE PUŠKE I LOŠE NIŠANE... POGLEDAJTE!
!

KVEJLE! JESTE LI VI POLUDELI?... KO VAM JE REKAO DA OTVORITE PALJBU?
AKO IH PUSTIMO DA PRIĐU, SVE ĆE NAS SKALPIRATI!

IDIOTE! MOŽDA SADA, POSLE VAŠEG GLUPOG POTEZA, I HOĆE!
!


VIDI, TATA!... S NJIMA JE JEDAN BELAC!
?

PROKLETI OTPADNIK!
UMUKNITE, KVEJLE!...

...ILI ĆETE OSTATAK PUTA PROVESTI ZATVORENI U SVOJIM KOLIMA, IMATE MOJU ČASNU REČ VOĐE KARAVANA!
!

DOLAZIMO U MIRU!

MOJE IME JE VILER. TEKS VILER.
DRAGO MI JE! JA SAM LARI DOLAN I VODIM OVAJ KARAVAN U OREGON. MOLIM VAS DA NAM OPROSTITE ZA ONAJ INCIDENT OD MALOPRE...

ZNATE, VAŠI... VAŠI SAPUTNICI SU PRVI INDIJANCI KOJE SREĆEMO OTKAKO SMO KRENULI NA PUT...
ZNAČI DA STE IMALI SREĆE.

VRLO JE NESMOTRENO PUTOVATI OVERLEND RUTOM U POSLEDNJE VREME, I TO NAROČITO SA SAMO ČETIRI ZAPREGE...
MOLIM?...

...I STRELCIMA KAO ŠTO JE VAŠ NERVOZNI PRIJATELJ! POVRH SVEGA, JOŠ STE I SKRENULI S PUTA. NA OVOM MESTU STAZA PRATI REKU PLAT, KOJA JE MNOGO JUŽNIJE.
ZNAMO, ALI SMO OSTALI BEZ NAMIRNICA... A REČENO NAM JE DA SE SEVERNO ODAVDE, NA LUP RIVERU, NALAZI VELIKI TREJDING POST...

SIGURNO MISLITE NA LU FORK.
TAKO JE. ZNATE ZA TO MESTO?

I MI SMO KRENULI TAMO.
GOSPODINE VILERU, VAŠI INDIJANCI...

...JESU LI ONI SIJUKSI ILI PAUNIJI?...
ONI SU NAVAHO INDIJANCI, MOMČE. MI NISMO ODAVDE. DOLAZIMO IZ ARIZONE.

A JE LI ARIZONA MNOGO DALEKO OD NEBRASKE?
PRILIČNO.
PATE! NEMOJ DA GNJAVIŠ GOSPODINA VILERA!

OPROSTITE MU, ON JE SAMO DEČAK... I SANJA DA SRETNE PRAVE DIVLJE INDIJANCE JOŠ OTKAKO SMO PREŠLI GRANICU MISURIJA!
NEMA PROBLEMA. PATE, PREDSTAVLJAM TI TIGER DŽEKA, NAKAIJA I SOLDADA. ONI SU MI KAO BRAĆA.

VI STE JEDAN OD ONIH BELACA ŠTO ŽIVE S INDIJANCIMA, JE L' TAKO?
UPRAVO TAKO. A VI STE ONAJ ŠTO JE LAK NA OBARAČU, ZAR NE?
SVA SREĆA PA STE NAIŠLI NA NAS, A NE NA BANDU SIJUKSA ILI ČEJENA... DO SADA BI VAS VEĆ IZMASAKRIRALI, SVE KOLIKO VAS IMA!
!
MISLIO SAM DA POSTOJI SPORAZUM S PRERIJSKIM INDIJANCIMA...
I POSTOJI, ALI NIJEDAN RATNIK NE VOLI KADA PUCAJU NA NJEGA...
...OSIM TOGA, SIJUKSI, ČEJENI I ARAPAHO INDIJANCI SU SE OBAVEZALI DA NEĆE NAPADATI KONVOJE NA OVERLEND RUTU, A VI STE SKRENULI DALEKO S TOG PUTA...
TAKOĐE, BILO BI PAMETNIJE DA STE SE PRIDRUŽILI DRUGIM ZAPREŽNIM KOLIMA I OFORMILI VEĆI KARAVAN. TEŠKO DA INDIJANCI MOGU ODOLETI TAKO LAKOM PLENU.
VOLEO BIH I JA DA NAS JE VIŠE, ALI U OMAHI NISMO NAŠLI JOŠ LJUDI SPREMNIH DA KRENU.

SADA JE KRAJ SEPTEMBRA. SEZONA JE VEĆ POODMAKLA. ŠTA MISLITE, HOĆEMO LI USPETI DA PREĐEMO PLANINE PRE NEGO ŠTO POČNU VELIKI SNEGOVI?
SAMO AKO NE BUDETE GUBILI VREME.
INAČE VAM JE BOLJE DA PREZIMITE NA RECI LUP.
VI IDETE TAMO, REKOSTE. VOLEO BIH KADA BISTE PUTOVALI S NAMA, BIO BIH SPOKOJNIJI!
ŠTA KAŽEŠ NA TO, TIGERU? ČEKAJU NAS ZA MIROVNU KONFERENCIJU...
IONAKO BISMO STIGLI RANIJE. AKO OSTANEMO S OVIM LJUDIMA, TREBAĆE NAM SAMO DAN-DVA VIŠE.
ONDA JE DOGOVORENO, GOSPODINE DOLANE. MI ĆEMO VAS OTPRATI DO TREJDING POSTA U LU FORKU.
IZVRSNO!
PRIONITE ODMAH NA POSAO, ŽENE! IMAMO GOSTE NA VEČERI! VEČERAS SE SLAVI!
S ONIM ŠTO IMAMO, NEĆEMO MOĆI DA PRAVIMO ČUDA, LARI! ALI DAĆEMO SVE OD SEBE!

„TE VEČERI...“
IZVINITE AKO SAM INDISKRETAN, VILERU, ALI SAM VAS MALOPRE ČUO KAKO POMINJETE NEKU... NEKU MIROVNU KONFERENCIJU! SECESIONISTIČKI RAT JE, BOGU HVALA, ODAVNO ZAVRŠEN I...
OVAJ RAT SE NE TIČE BELACA, DOLANE, TO JE INDIJANSKI RAT...

MEĐU PRERIJSKIM PLEMENIMA JE UVEK BILO ČARKI I SUKOBA, MEĐUTIM, OTKAKO JE NAPREDOVANJE CIVILIZACIJE SMANJILO NJIHOV ŽIVOTNI PROSTOR, BORBA IZMEĐU NEPRIJATELJSKIH NARODA JE POSTALA BESPOŠTEDNA...

S JEDNE STRANE SU SIJUKSI, ČEJENI I ARAPAHO INDIJANCI, PLEMENA SRODNA PO JEZIKU I OBIČAJIMA... S DRUGE, NJIHOVI TRADICIONALNI PROTIVNICI, SAUKE, FOKSI, POTAVATOMI I PAUNIJI...
A KAKVE VEZE S CELOM PRIČOM IMATE VI I VAŠI NAVAHO INDIJANCI?

INDIJANSKA AGENCIJA ZA PAUNIJE, ČIJE JE SEDIŠTE U LU FORKU, ORGANIZOVALA JE OVU MIROVNU KONFERENCIJU I ZATRAŽILA JE POMOĆ SPOLJNIH POSMATRAČA UPOZNATIH S INDIJANSKIM PROBLEMIMA.
TO ZNAČI... DA ĆEMO U LU FORKU MOĆI DA VIDIMO SVE TE CRVENOKOŠCE?
!

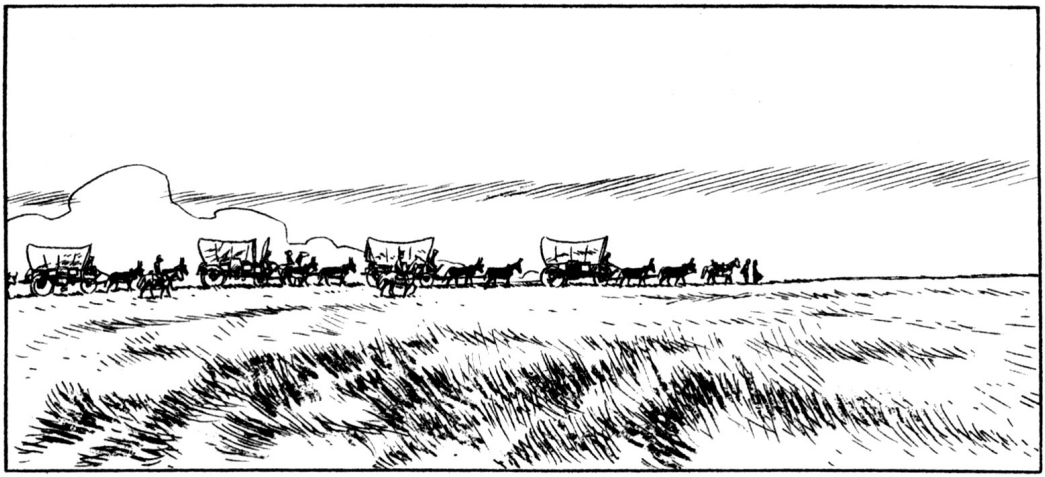
NEGO ŠTA, PATE! BIĆE PRISUTNE DELEGACIJE RAZNIH PLEMENA!
SIJUKSI, ČEJENI... FANTASTIČNO!

MORAM PRIZNATI, VILERU, DA JA NISAM TOLIKO ODUŠEVLJEN! SVA TA NEPRIJATELJSKI NASTROJENA PLEMENA... DA NE BUDE OPASNO?
NIJE REČENO DA ĆE MIROVNI PREGOVORI BITI USPEŠNI, DOLANE...

...ALI ĆE NJIHOVO MIRNO ODVIJANJE GARANTOVATI I VOJSKA SJEDINJENIH AMERIČKIH DRŽAVA!
ŠTO NISTE ODMAH REKLI?... PAO MI JE KAMEN SA SRCA SADA KADA ZNAM DA ĆE I VOJSKA BITI TU!

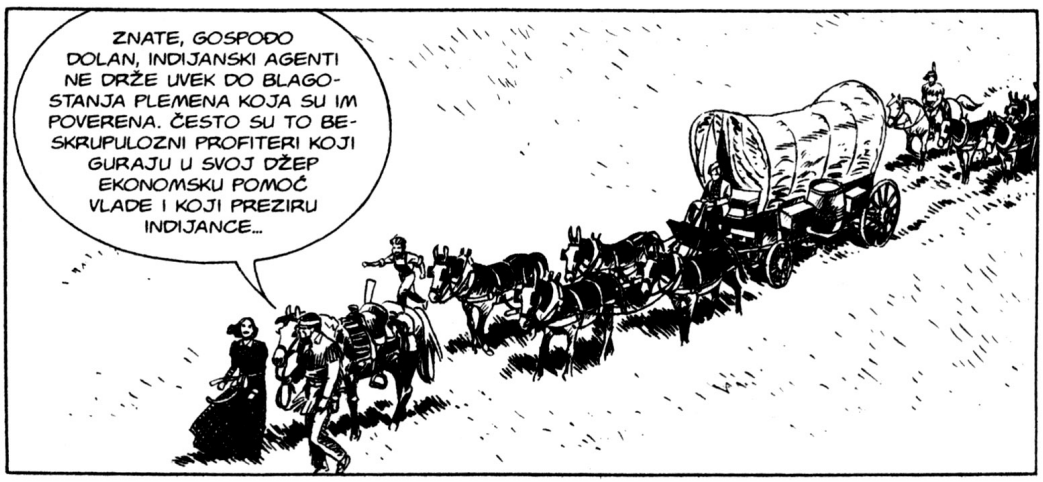
JA BAŠ I NEMAM TOLIKO POVERENJA U PLAVE BLUZE!
NI JA, TIGERU! ALI NEMA SVRHE DA UZBUNJUJEMO NAŠEG DOBROG DOLANA!

JE LI TO PEMIKAN, TIGERU? MOGU LI DA PROBAM?
UGH! UZMI KOLIKO HOĆEŠ, PATE!



DAKLE, KAŽETE DA ĆEMO BITI BEZBEDNI MEĐU SVIM TIM INDIJANCIMA?
VEROVATNO VIŠE NEGO ŠTO BISTE BILI USRED PRERIJE!

U LU FORKU JE CENTRALNO SELO SKIDI PAUNIJA, A U BLIZINI JE AGENCIJA KOJU VODI BEN LUŠBAU, O KOME SAM ČUO SVE NAJBOLJE...


ZNATE, GOSPOĐO DOLAN, INDIJANSKI AGENTI NE DRŽE UVEK DO BLAGOSTANJA PLEMENA KOJA SU IM POVERENA. ČESTO SU TO BESKRUPULOZNI PROFITERI KOJI GURAJU U SVOJ DŽEP EKONOMSKU POMOĆ VLADE I KOJI PREZIRU INDIJANCE...

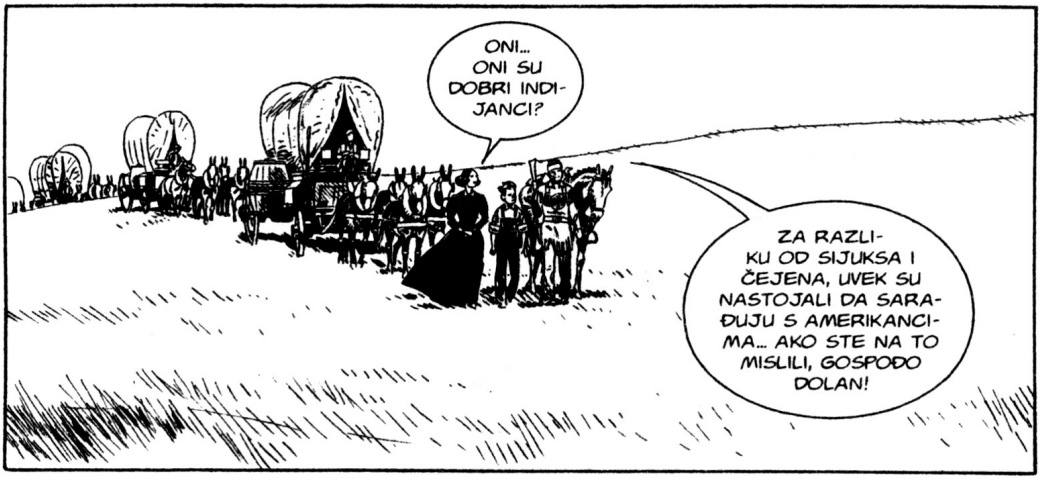
...MEĐUTIM, IZGLEDA DA JE BEN LUŠBAU POŠTEN ČOVEK, KOJI GOVORI JEZIK PAUNIJA I KOJI RAZUME NJIHOV MENTALITET I POŠTUJE NJIHOVE OBIČAJE I KULTURU...

ALI... ZAR PAUNIJI NISU OPASNI DIVLJACI? ČULA SAM DA NAPADAJU KARAVANE!
PA NIJE ISKLJUČENO DA SE TO PONEKAD DEŠAVALO. KAO I SVI INDIJANCI, ONI VOLE DA KRADU KONJE. POTREBNI SU IM ZA LOV NA BIZONE...

NO, NISU SVE PRIČE KOJE SE ISPREDAJU O PAUNIJIMA ISTINITE. S OBZIROM NA TO DA SU VEČ GODINAMA NAJPOZNATIJE PLEME U NEBRASKI, NJIMA SE PRIPISUJU I PLJAČKAŠKI POHODI NJIHOVIH NEPRIJATELJA SIJUKSA I ČEJENA KOJI SE ČESTO SPUŠTAJU SA SEVEROZAPADA DA NAPADAJU KAKO PAUNIJE TAKO I BELCE...
PROKLETSTVO!

ISTINA JE DA VRLO MALO AMERIKANACA UME DA RAZLIKUJE JEDNO INDIJANSKO PLEME OD DRUGOG!
ZATO VI MORA DA STE STRUČNJAK ZA INDIJANCE, GOSPODINE VILERU!...

...HOĆETE LI DA ME NAUČITE RAZLIKAMA IZMEĐU PLEMENA?
AKO ŽELIŠ, PATE. PAUNIJE NIJE TEŠKO PREPOZNATI, JER SVI NOSE SPECIFIČNU FRIZURU, KRESTU OD KOSE KOJU NAZIVAJU PARIKI...

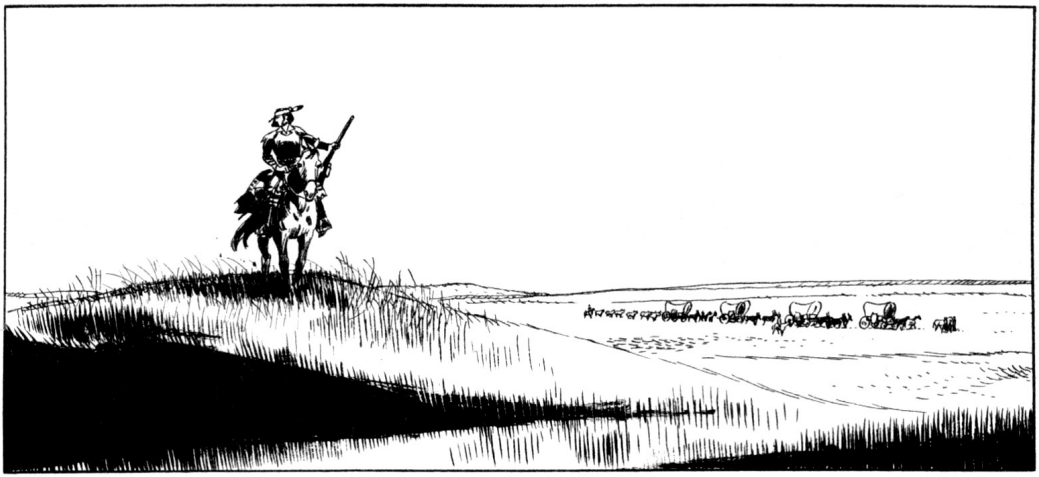

ONI... ONI SU DOBRI INDIJANCI?
ZA RAZLIKU OD SIJUKSA I ČEJENA, UVEK SU NASTOJALI DA SARAĐUJU S AMERIKANCIMA... AKO STE NA TO MISLILI, GOSPODO DOLAN!

ZBOG TOGA JE AGENT LUŠBAU I TRAŽIO OD VLADE DA ZAKAŽE MIROVNU KONFERENCIJU... DA BI OKONČAO RAT MEĐU PLEMENIMA!

PAUNIJI SU PRISTALI DA ŽIVE U REZERVATU I DA UČE OBIČAJE BELACA... ALI TEŠKO ĆE USPETI U TOME AKO SIJUKSI I ČEJENI BUDU NASTAVILI DA NAPADAJU NJIHOVA SELA.

A POZVALI SU I VAS, GOSPODINE VILERU?... VI STE SIGURNO VAŽAN ČOVEK!
PORED TOGA ŠTO SAM POGLAVICA SVOJIH NAVAHO INDIJANACA, JA SAM I RENDŽER! POGLEDAJ, PATE!...

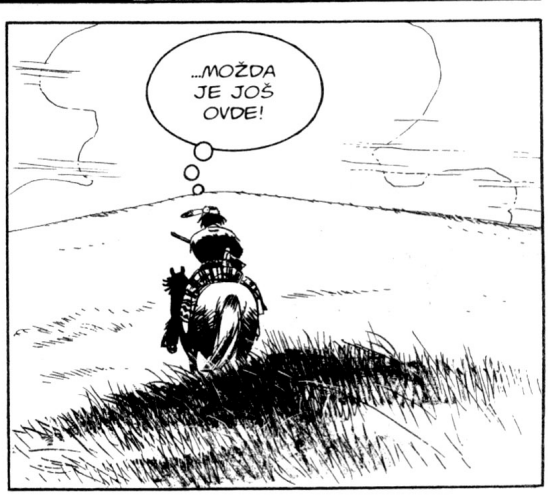
...OVO JE MOJA ZVEZDA!
RENDŽERSKA ZVEZDA! OPA!

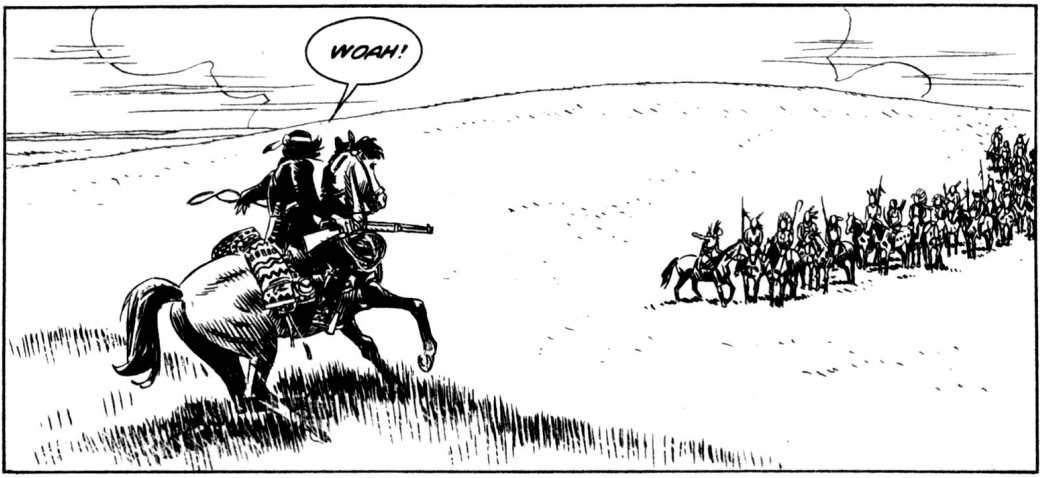


DO PRE NEKOLIKO MINUTA, NEKO JE LEŽAO OVDE U TRAVI!...

...NEKO KO JE ŠPIJUNIRAO ZAPREGE BLEDOLIKIH!

MORAM DA BUDEM NA OPREZU!...


...MOŽDA JE JOŠ OVDE!

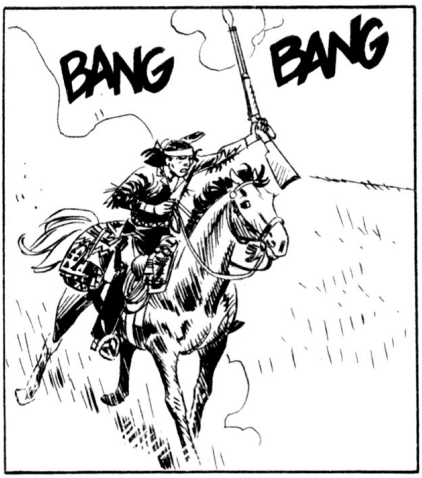

WOAH!

ČEJENI!

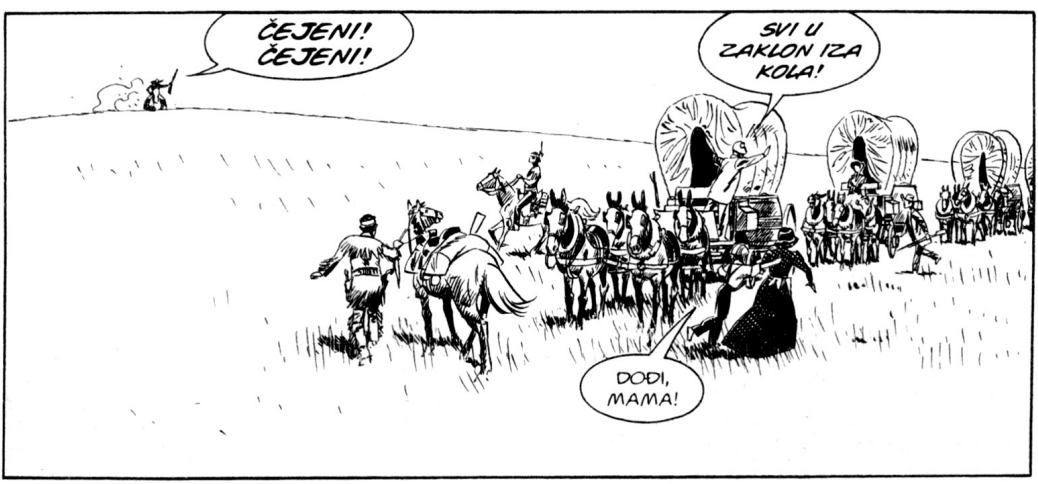
TWANNG
YAAHEE!
TWANNG

SWIISSH
!
SWIISSH
IIHIHH

MIROVNA KONFERENCIJA JOŠ NIJE POČELA, ZATO SMATRAJU DA DO TOG TRENUTKA MOGU DA RATUJU SA SVIMA! TIPIČNO ZA ČEJENE!

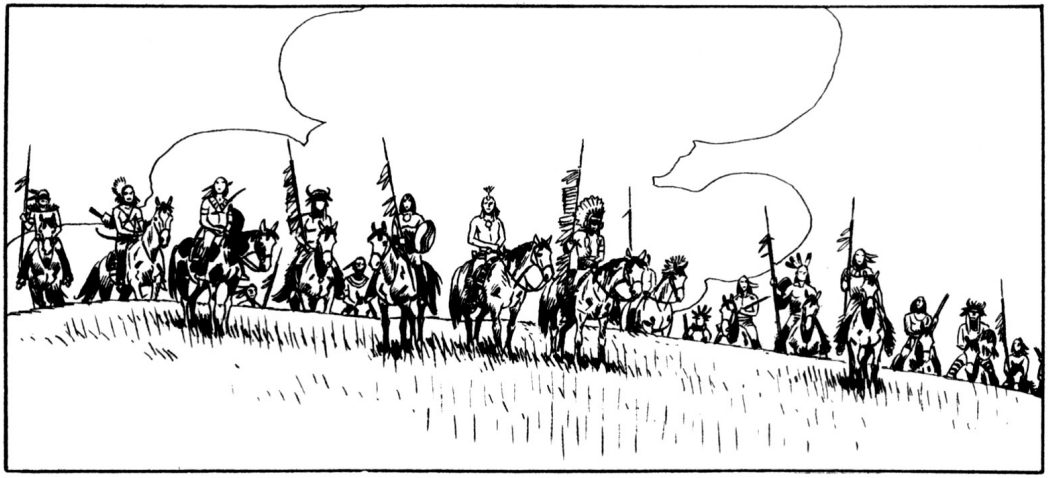

BANG
BANG

OVO SU HICI IZ PUŠKE!
DOLAZE S NAŠE DESNE STRANE! TO JE NAKAI!
!


ČEJENI! ČEJENI!
SVI U ZAKLON IZA KOLA!
DODI, MAMA!

KOLIKO IH JE, NAKAI?
DVA PUTA DA PREBROJIŠ PRSTE NA RUKAMA, NOČNI ORLE!

MOŽEŠ I SÂM DA IH VIDIŠ! ENO IH TAMO GORE!
!



UZELI SU ME NA NIŠAN ČIM SU ME UGLEDALI!
MOŽDA SU MISLILI DA SI SÂM!

NE, TIGERU! ZNALI SU ZA KARAVAN!
!
BIĆE GUSTO AKO IMAJU LOŠE NAMERE!

OVDE SMO ZBOG MIROVNE MISIJE... I NE NAMERAVAM DA SE BORIM AKO MOGU TO DA IZBEGNEM! NIKO NE SME DA PUCA BEZ MOG NAREĐENJA!
SAMO DVOJICA-TROJICA NJIH IMAJU PUŠKE, NOĆNI ORLE! A MI MOŽEMO DA SE SKLONIMO IZA KOLA.

JESTE LI ME ČULI, KVEJLE?
JASNO I GLASNO.

ONO SU ČEJENI, NAJBOLJI BORCI U PRERIJI! USPELI BISMO DA ODBIJEMO NJIHOV NAPAD, ALI NE BEZ GUBITAKA S NAŠE STRANE. ZATO JE BOLJE DA SAČEKAMO DA VIDIMO ŠTA HOĆE!

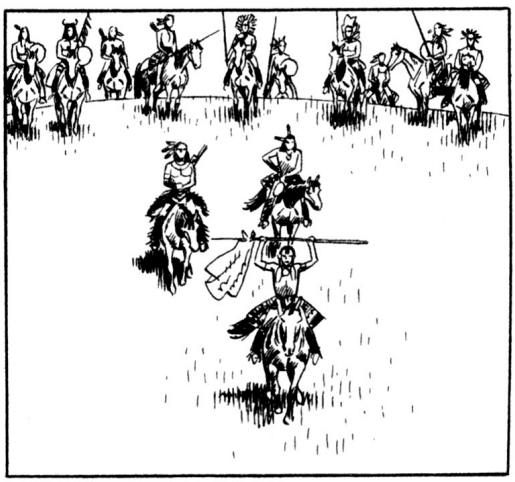
NAKAI! SOLDADO! IDITE NA ZAČELJE KARAVANA I POBRINITE SE DA KOLA BUDU RASPOREĐENA U KRUG!...
UGH!

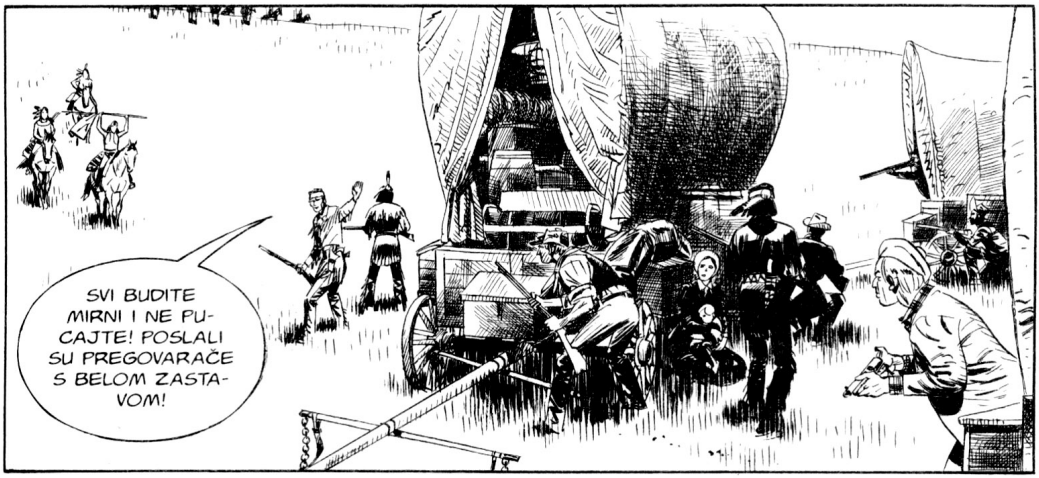
SIGURNO SU POMISLILI DA JE NAKAI INDIJANSKI VODIČ KARAVANA!... ALI AKO VIDE DA SMO S BELCIMA I MI NAVAHO INDIJANCI, MOŽDA ODLUČE DA NE NAPADAJU!
MOGUĆE. ZNAJU DA S NAMA NEMA ŠALE...

...ALI PUSTIMO IPAK DA ONI POVUKU PRVI POTEZ.

JESI LI VIDEO KAKVE UKRASE OD PERJA IMAJU NA GLAVI?... PRELEPI SU!
AKO STIGNU NADOHVAT TVOG SKALPA, MOŽDA TI VIŠE NEĆE IZGLEDATI TAKO LEPO!

JESI LI VIDEO, TEKSE? VEZUJE NEŠTO ZA KOPLJE!
BELO PLATNO! HOĆE DA PREGOVARA.




SVI BUDITE MIRNI I NE PUCAJTE! POSLALI SU PREGOVARAČE S BELOM ZASTAVOM!

A ŠTA AKO JE TO ZAMKA?
ZAR NISI ČUO ŠTA JE REKAO TEKS VILER? OSTANI PRIBRAN, KVEJLE... INAČE ĆEMO SVI IZGINUTI ZBOG TEBE!

MI SMO PRIJATELJI. DOLAZIMO U MIRU.

PRIHVATAM TVOJ ZNAK MIRA, BELI ČOVEČE! JA SAM SMELI UDARAC IZ PLEMENA ČEJENA!
JA SAM NOČNI ORAO, POGLAVICA NAVAHO INDIJANACA!

NAVAHO... SADA MI JE JASNO! MISLIO SAM DA SU TVOJI DRUGOVI APAČI! ČUO SAM ZA „NAROD MNOGIH NARUKVICA", KAKO MI PRERIJSKI INDIJANCI ZOVEMO VAS NAVAHO INDIJANCE...
...A ČUO SAM I DA JE NJIHOV NOVI POGLAVICA BELAC! ALI NISAM VEROVAO!
VERUJEŠ LI SADA, SMELI UDARČE?
VIDIM BELCA KOJI SE OBLAČI KAO NAVAHO I KOJI PUTUJE ZAJEDNO S BELCIMA I NAVAHO INDIJANCIMA. ALI ČOVEK NE MOŽE BITI ISTOVREMENO BELAC I INDIJANAC! ČOVEK MORA DA IZABERE!
JA NAVAHO INDIJANCE SMATRAM SVOJIM LJUDIMA... OVO JE MOJ POBRATIM TIGER DŽEK!
A ŠTA SI TI, TIGER DŽEK? INDIJANAC ILI SLUGA BELOG ČOVEKA?...
!
POLAKO, TIGERU!
TI PREZIREŠ BELCE, ČEJENSKI RATNIČE!... ALI ZATO DOBRO GOVORIŠ NJIHOV JEZIK!

ZA RATNIKA JE KORISNO DA RAZUME SVOJE NEPRIJATELJE!
I TI NAS SMATRAŠ NEPRIJATELJIMA? ZAŠTO STE HTELI DA USTRELITE NAKAIJA? HTELI STE DA NAPADNETE KARAVAN?

NISAM BIO JA TAJ KOJI JE POKUŠAO DA USTRELI TVOG NAVAHO INDIJANCA! KO ZNA... MOŽDA SU MOJI DRUGOVI HTELI DA ISKUŠAJU NJEGOVU HRABROST...

DA SU ZAISTA ŽELELI DA GA USTRELE, ON SADA NE BI BIO OVDE!
LAŽEŠ, ČEJENU!...
!

...STRELA JE BILA ODAPETA PRAVO U MENE... I ESKIVIRAO SAM JE ZA DLAKU!
MOŽDA I JESTE BILO TAKO KAKO TI KAŽEŠ. RATNICI KOJI ME PRATE SU SLOBODNI DA RADE KAKO IM JE VOLJA. JA IH VODIM, ALI NISAM NJIHOV GOSPODAR!...

SAMO UPAMTI, RATNIČE IZ TOPLIH ZEMALJA, NEMOJ DRUGI PUT DA ME OPTUŽUJEŠ DA LAŽEM! JA U SVOM ŽIVOTU NIKADA NISAM SLAGAO!
!

KAŽEŠ DA JE MOGUĆE DA SU TVOJI RATNICI POKUŠALI DA UBIJU NAKAIJA!... ALI POSTOJI MIROVNI SPORAZUM, SMELI UDARČE!
SPORAZUM VAŽI IZMEĐU NAS I BELACA KOJI PROLAZE STAZOM! NAVAHO NEMA VEZE S TIM!

ČUJEŠ?... ZA NJIH SI BIO SAMO DOBAR PLEN, NAKAI!
UGH! OVIM ČEJENIMA JE RAT U KRVI!... ALI MI SE SVIĐAJU, BRATE!

PRATILI SMO KARAVAN JER SMO HTELI DA TRGUJEMO... SAV MOJ NAROD, SA ŽENAMA I DECOM, TAMO JE IZA ONIH BREŽULJAKA, NA SAT JAHANJA ODAVDE... GLADNI SU...

VIDELI SMO DA IMATE GOVEDA. NIKADA IH NISMO JELI, ALI KAŽU NAM DA JE NJIHOVO MESO UKUSNO KAO MESO BIZONA!

TA GOVEDA SU POTREBNA NAMA!
POSLUŠAJTE ME, DOLANE! MOŽETE BEZ PROBLEMA DA SE ODREKNETE JEDNOG GOVEČETA !

SMELI UDARAC I NJEGOVI RATNICI SU POŠLI U LOV... NE MOGU DA SE VRATE PLEMENU PRAZNIH RUKU...

AKO IM USTUPIMO JEDNO GOVEČE, ZA UZVRAT ĆEMO DOBITI NJIHOVO PRIJATELJSTVO... ILI MAKAR NJIHOVU NEUTRALNOST!
SHVATIO SAM. POKLONIMO IM JEDNU OD NAŠIH ŽIVOTINJA I ONI NAS PUSTE NA MIRU!

GREŠITE! NEĆEMO IM GA DATI, A DA NE DOBIJEMO NEŠTO ZA UZVRAT!
!

VODA KARAVANA JE SAGLASAN DA VAM SE DÂ JEDNO GOVEČE, SMELI UDARČE! OSTALA GOVEDA SU POTREBNA NAMA! A ŠTA ĆEMO MI DOBITI OD VAS?
NA-WA-TEH!

MOŽETE DOBITI BIZONSKE KOŽE KAO ŠTO JE OVA!
PREDIV-NA JE!
OVO KRZNO JE UZETO ZA VREME ZIMSKOG LOVA!
VEOMA JE TOPLO. DOBRO JE ZA POKRIVAČ... ILI OGRTAČ! VAŠIM ŽENAMA ĆE ZIMI BITI HLADNO!
MEGI! PREKINI DA SE SMEŠKAŠ ONOM DIVLJAKU!
JA... DOBRO, MAMA!
ZA ONU ŽIVOTINJU ĆEMO VAM DATI TRI OVAKVE KOŽE!
DAKLE, DOLANE? ŠTA KAŽETE?
ŠTO SE MENE TIČE, U REDU JE. DOGOVORENO!

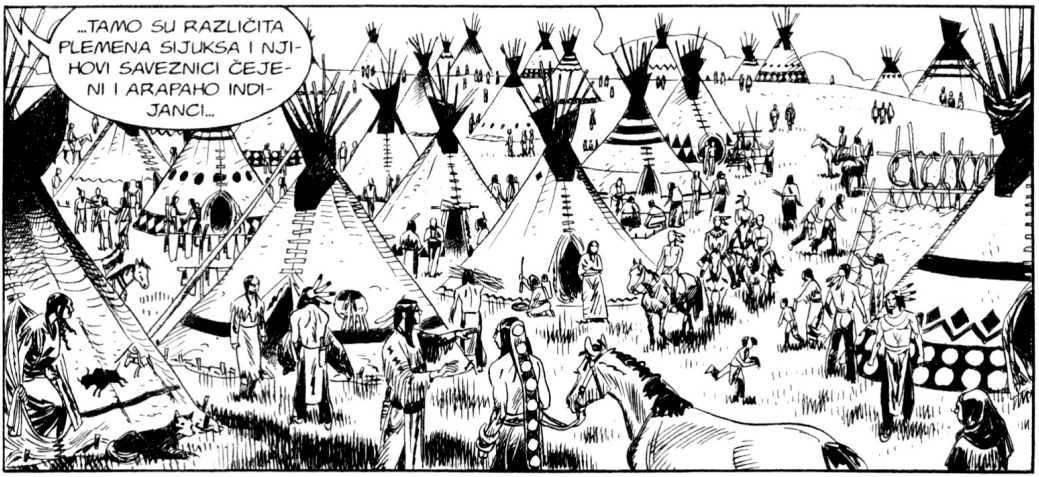
MALO KASNIJE...
VIDEĆEMO SE U LU FORKU, NOĆNI ORLE! TI, TIGER DŽEK I OSTALI TVOJI PRIJATELJI BIĆETE DOBRODOŠLI U ČEJENSKOM LOGORU!

I UVERAVAM VAS DA VAS VIŠE NIKO NEĆE GAĐATI STRELAMA!
YAAHH!

KAO ŠTO VIDITE, DOLANE, NE TREBA MNOGO DA SE SPRIJATELJITE S NJIMA!
SAMO ŠTO SAM JA ZA OVIH POLA SATA OSTARIO DESET GODINA!...

POKRET! NASTAVLJAMO DALJE!

LU FORK, NEBRASKA.


...TAMO SU RAZLIČITA PLEMENA SIJUKSA I NJIHOVI SAVEZNICI ČEJENI I ARAPAHO INDIJANCI...

A ISTOČNO OD REKE SU SE ULOGORILI PAUNIJI I NJIMA PRIJATELJSKA PLEMENA...

...POTAVATOMI, ARIKARA, SAUK I FOKS...

VIDIŠ LI TI TO, TEKSE? NJIH JE MNOGO MANJE!...
UGH! NJIHOVI ŠATORI SU U LOŠEM STANJU... I IMAJU MALO KONJA!
MMM...
?

ŠTA TO ZNAČI?... ZAR OVO NIJE PAUNI TERITORIJA?
JESTE... ALI SU PAUNIJI I NJIHOVI SAVEZNICI TI KOJI SU PRETRPELI NAJTEŽE GUBITKE U RATNIM ČARKAMA S ČEJENIMA I SIJUKSIMA!

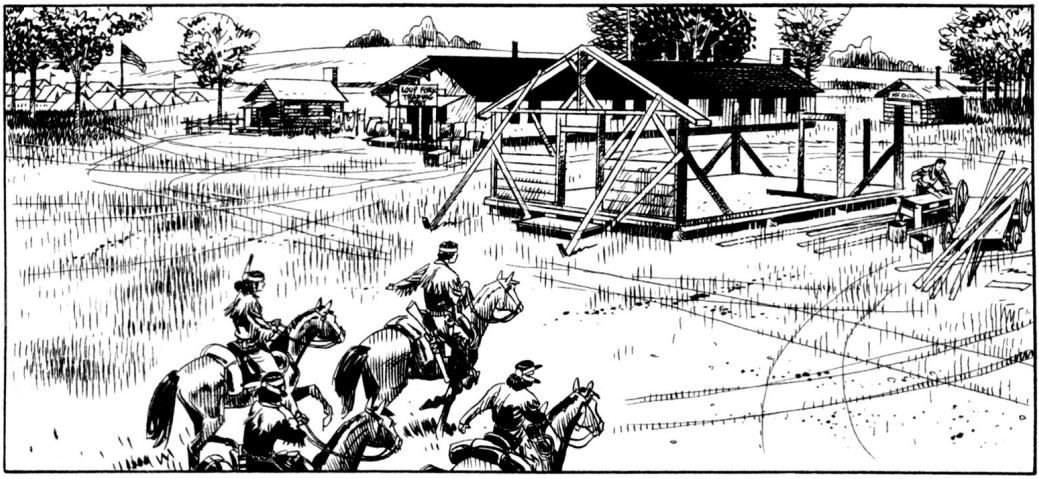
NJIMA NAJVIŠE IDE U PRILOG SKLAPANJE MIROVNOG UGOVORA... NJIMA I BELCIMA, KOJI ŽELE DA U OVE RAVNICE UVEDU CIVILIZACIJU!...

...DOK PLEMENA SA SEVEROZAPADA I SIJUKSI NEĆE NI DA ČUJU ZA TO!
ZNAČI PAUNIJI SU NAŠI PRIJATELJI, GOSPODINE VILERU?

NIJE BAŠ TAKO JEDNOSTAVNO, PATE! RECIMO DA ONI, POŠTO SU SLABIJI, TRAŽE ZAŠTITU BELACA! I ZASAD SU SE POKAZALI KAO LOJALNI!
!

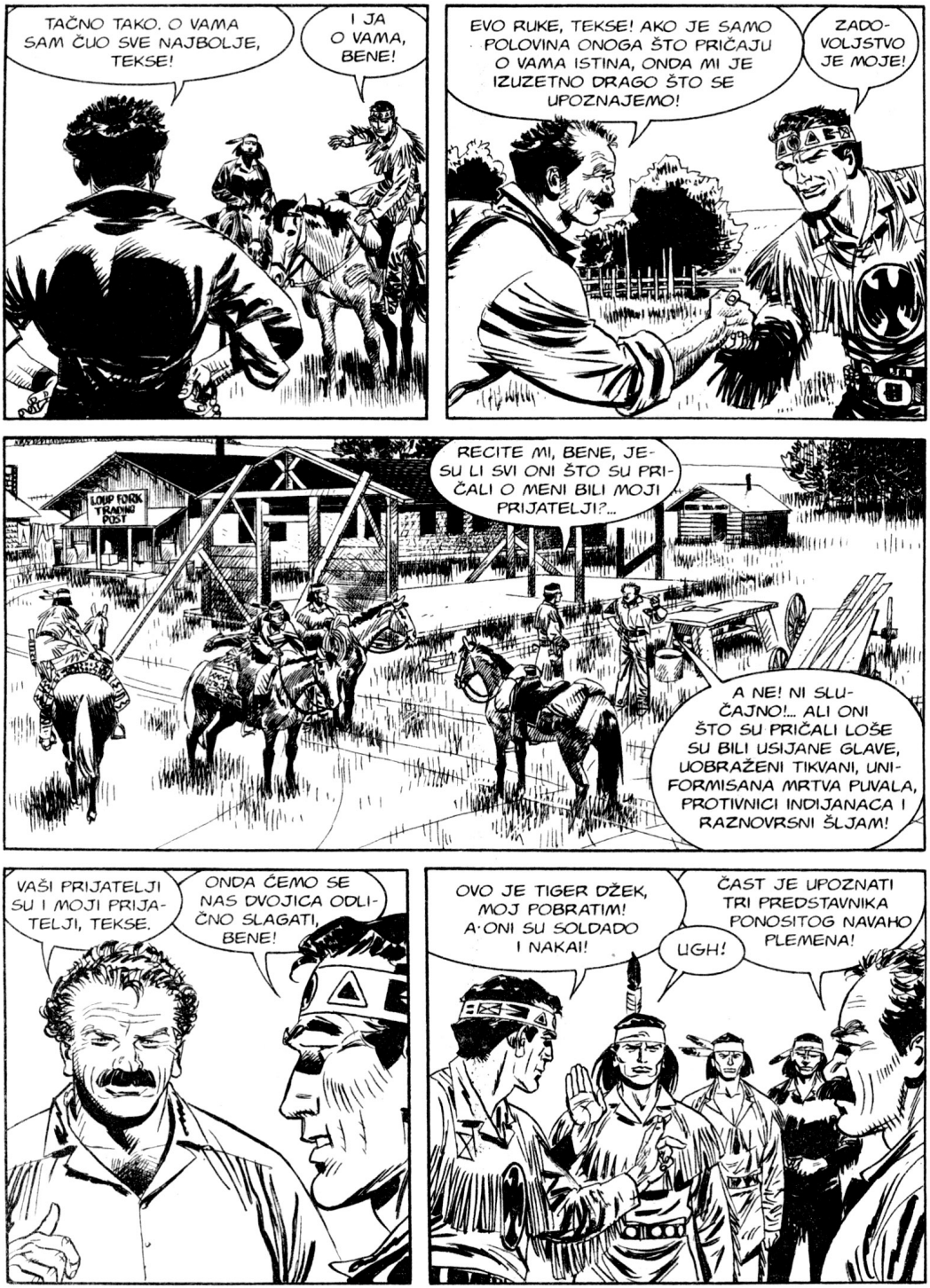
A TREJDING POST? GDE SE ON NALAZI?...
TAČNO NA UŠĆU LUP RIVERA I PLATA!... PRAVO ISPRED NAS!

NEĆEMO MORATI DA PROLAZIMO KROZ INDIJANSKE LOGORE AKO VAS TO BRINE!
HVALA NEBESIMA! PRIJATELJI ILI NEPRIJATELJI, MENI SVI ONI IZGLEDAJU KAO ĐAVOLI OD KRVI I MESA!



DOBRO DOŠLI!
PAWNEE INDIAN AGENCY

SUDEĆI PO VAŠOJ ODEĆI I VAŠIM NAVAHO DRUGOVIMA, VI STE TEKS VILER!
A VI STE BEN LUŠBAU, INDIJANSKI AGENT ZA PAUNIJE!...


TAČNO TAKO. O VAMA SAM ČUO SVE NAJBOLJE, TEKSE!
I JA O VAMA, BENE!
EVO RUKE, TEKSE! AKO JE SAMO POLOVINA ONOGA ŠTO PRIČAJU O VAMA ISTINA, ONDA MI JE IZUZETNO DRAGO ŠTO SE UPOZNAJEMO!
ZADOVOLJSTVO JE MOJE!
LOUP FORK TRADING POST
RECITE MI, BENE, JESU LI SVI ONI ŠTO SU PRIČALI O MENI BILI MOJI PRIJATELJI?...
A NE! NI SLUČAJNO!... ALI ONI ŠTO SU PRIČALI LOŠE SU BILI USIJANE GLAVE, UOBRAŽENI TIKVANI, UNIFORMISANA MRTVA PUVALA, PROTIVNICI INDIJANACA I RAZNOVRSNI ŠLJAM!
VAŠI PRIJATELJI SU I MOJI PRIJATELJI, TEKSE.
ONDA ĆEMO SE NAS DVOJICA ODLIČNO SLAGATI, BENE!
OVO JE TIGER DŽEK, MOJ POBRATIM! A ONI SU SOLDADO I NAKAI!
ČAST JE UPOZNATI TRI PREDSTAVNIKA PONOSITOG NAVAHO PLEMENA!
UGH!

ONO ŠTO VI ČINITE MEĐU NAVAHO INDIJANCIMA, TEKSE, TO POKUŠAVAM DA UČINIM I JA OVDE U LU FORKU S PAUNIJIMA! ALI IH NE BRANIM TAKO USPEŠNO KAO VI!
ČUO SAM ZA VAŠE PROBLEME!
NISTE VI KRIVI, BENE! TERITORIJA PLEMENA NAVAHO JE BRDOVITA, LAKŠE SE BRANI... UZ TO, VAŠI PAUNIJI BROJE MEĐU SVOJIM NEPRIJATELJIMA I NEKA OD NAJRATOBORNIJIH PLEMENA U RAVNICI!
ŠTO SE TIČE MIROVNE KONFERENCIJE... RECITE MI ISTINU... PAUNIJI ZAISTA ŽELE DA ZAKOPAJU RATNU SEKIRU?
VAŠE PITANJE DOKAZUJE DA ZAISTA POZNAJETE INDIJANSKI MENTALITET, TEKSE! DOBRO JE ŠTO SAM VAS POZVAO!...
AVAJ... ZA RAVNIČARSKA PLEMENA, UKLJUČUJUĆI I PAUNIJE, RAT JE DEO ŽIVOTA, TO IM JE U KRVI!... MNOGIM PAUNIJIMA JOŠ NIJE JASNO DA JE MIR NJIHOVA JEDINA NADA DA NE BUDU UNIŠTENI!
A MEĐU NAJZADRTIJIMA IMA UPRAVO PRIPADNIKA SKIDI PAUNIJA, ČIJE SE SELO NALAZI OVDE U LU FORKU, MALO SEVERNIJE OD TREJDING POSTA!
MMM...

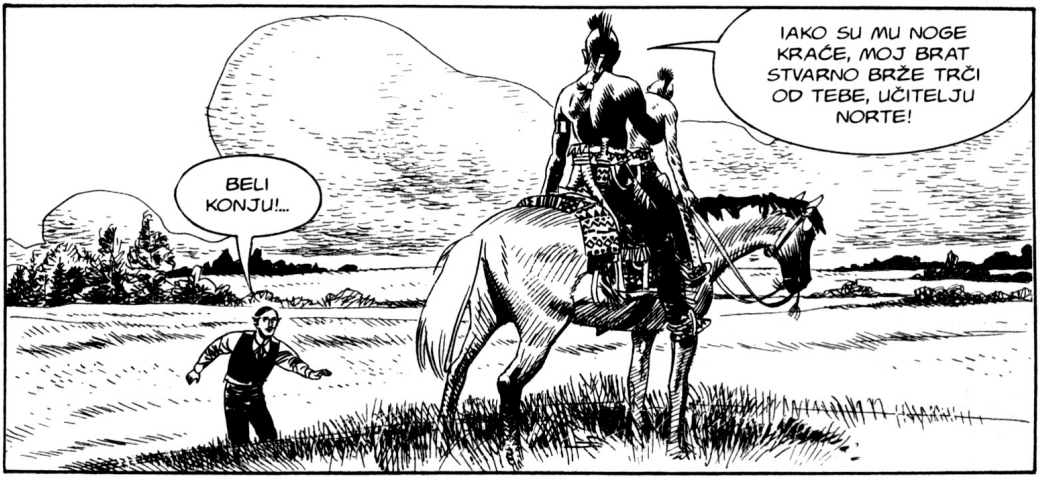
SKIDI, ILITI „VUKOVI"... ČUO SAM DA...
!!!YEAAHHH!
?
!
LOUP FORK TRADING POST
YAEHIII!
KUDA MISLITE DA STE POŠLI, BITANGE MALE?
A EVO JOŠ JEDNOG OD MOJIH PROBLEMA, TEKSE!
!
?
HA-HA-HA!

KADA TE UHVATIM, ODVAŽNA LISICE, NE GINU TI POŠTENE BATINE!...
LOUP FORK TRADING POST
A KAKO ĆEŠ ME UHVATITI, BLEDOLIKI?... TRČIM BRŽE OD TEBE!
WOAH! ZAŠTO BELI ČOVEK HOĆE DA TUČE MALOG PAUNIJA? DA GA NIJE UHVATIO U KRAĐI?...
NE, NIJE TAKO OZBILJNO, TIGERU!
MLADI BELAC JE FRENK NORT, PRODAVAC U MOJOJ TRGOVINI! DAJE ČASOVE ENGLESKOG MALIM PAUNIJIMA U PROSTORIJI IZA RADNJE...
...DOK NE BUDE GOTOVA ŠKOLA KOJU GRADIMO! OVDE ĆE SVA DECA SKIDI PLEMENA UČITI NAŠ JEZIK I NAŠU KULTURU!
HMM... REKLO BI SE DA ZASAD I NEMAJU PRETERANO VELIKU VOLJU ZA UČENJEM!

TAKO JE. I NE GAJIM NEKE ZABLUDE U TOM POGLEDU! KADA BUDE POČELA JESENJA SEZONA LOVA NA BIZONE, SVI DEČACI ĆE POBEĆI DA SE PRIDRUŽE LOVAČKIM EKSPEDICIJAMA!
PROKLETSTVO! TAJ MALI PROBISVET JE STVARNO BRŽI OD MENE!
HA-HA-HA!
!
!
IHHHIHHH
UHVATIO SAM TE!
NE!

PUSTI ME!
BUDI DOBAR!...

TREBALO BI DA POSLUŠAŠ UČITELJA NORTA, BRACO!


BELI KONJU!...
IAKO SU MU NOGE KRAĆE, MOJ BRAT STVARNO BRŽE TRČI OD TEBE, UČITELJU NORTE!

PA, HVALA TI ŠTO SI ULOVIO TU MALU NAPAST!
VRAĆAM TI GA... ALI POD JEDNIM USLOVOM! NEMA BATINA!

NISAM NI NAMERAVAO DA GA TUČEM! SAMO SAM BIO BESAN!
EVO TI GA ONDA NAZAD!
EJ!

NEĆU DA UČIM JEZIK I ČAROBNJAČKE ZNAKE BELACA, BRATE! HOĆU DA POSTANEM LOVAC I RATNIK KAO TI!
I POSTAĆEŠ!

ALI JE POTREBAN NEKO KO ĆE NAUČITI ZNANJE BELACA! SAMO TAKO ĆEMO MI PAUNIJI IMATI NEKU NADU ZA OPSTANAK.

JE L' TAKO, UČITELJU NORTE?
PA JESTE! HVALA NA POMOĆI, BELI KONJU! OSTALI DEČACI SU, NAŽALOST, VEĆ DALEKO!

OSTALE ĆEŠ MORATI SÂM DA POHVATAŠ, BLEDOLIKI!

KO JE ONAJ INDIJANAC?
JEDAN OD MLADIH PREDVODNIKA SKIDI PAUNIJA, BELI KONJ!

U OVIM KRAJEVIMA IMA PRILIČAN UGLED! ON JE NAJBOLJI KRADLJIVAC KONJA U PRERIJI... MNOGO PUTA JE NASAMARIO SVOJE ZAKLETE NEPRIJATELJE ČEJENE TAKO ŠTO JE ULAZIO SÂM U NJIHOVE LOGORE... TAKO DA IM JE POSTAO PRAVI TRN U OKU!

ZDRAVO! NISAM PRIMETIO DA IMAMO POSETU!
FRENK, OVO JE TEKS VILER!

PROKLETSTVO! UPOZNAJEM JEDNOG OD SVOJIH JUNAKA BAŠ KADA ME JE ČOPOR DEČURLIJE IZVRGAO RUGLU!
NEMA TU NIKAKVE SRAMOTE!

JESU LI ONA KOLA S KOLONISTIMA TAMO DOLE S VAMA?
!
SRELI SMO IH USPUT!...

VODI IH IZVESNI DOLAN... TREBAJU IM NAMIRNICE DA NASTAVE PUTOVANJE KA OREGONU!
MUNJE I GROMOVI! PA ZAR SU ČEKALI OVO DOBA GODINE DA KRENU NA PUT? MALO JE KASNO ZA PRELAZAK STENOVITIH PLANINA!

„TOG POPODNEVA..."

LOUP FORK TRADING POST

MOLIM?!... NEĆETE DA NAM PRODATE NAMIRNICE, GOSPODINE LUŠBAU?...

NISAM REKAO DA NEĆU, GOSPODINE DOLANE, REKAO SAM DA NEMAM!

NEMA DOVOLJNO NAMIRNICA ZA SVE, TAKO STOJE STVARI! I NE MOGU DA SE LIŠIM SVOJIH ZIMSKIH ZALIHA DA BIH IH DAO VAMA!

OVO JE TRGOVINA! I MI IMAMO NOVAC DA PLATIMO!

ČINI MI SE DA SAM BIO JASAN! PROBLEM JE U TOME ŠTO...

PROBLEM JE U TOME ŠTO SU VAM DRAŽI VAŠI DRUGARI CRVENE NJUŠKE NEGO MI, PROKLETI OTPADNIČE!

KVEJLE!

!

KUGO!

?

GUBITE SE, KVEJLE! S VAMA ČOVEK NE MOŽE RAZUMNO DA RAZGOVARA!
PAZI, PAZI! INDIJANSKI AGENT IMA SVOG ANĐELA ČUVARA!...

...IZGLEDA DA OTPADNICI DRŽE JEDAN DRUGOM STRANU!
!
STANI, TEKSE!

OVO JE MOJ TREJDING POST I JA SAM PRVI PROZVAN... ZATO... AKO DOZVOLJAVAŠ...
SAMO IZVOLI, BENE!

ZANIMA ME JEDNO, PRIJATELJU! RAZMISLIŠ LI TI IKADA PRE NEGO ŠTO PROGOVORIŠ?
RAZMISLIO SAM DOVOLJNO DA ZNAM S KIM IMAM POSLA!...

A TO JE S JEDNIM IZDAJNIKOM, PRIJATELJEM ONIH SMRDLJIVIH CRVENOKOŽACA, NEDOSTOJNIM DA PRIPADA BELOJ RASI!...
MA ŠTA KAŽEŠ!...

TO JE SVE?
NARAVNO DA NIJE! MISLIM I DA STE VI LOPOV I PODMITLJIV ČOVEK, KAO I SVI INDIJANSKI AGENTI!...

...JEDAN PREVARANT, JEDAN... JAO!
SADA JE DOSTA!...
SOCK

...DOVOLJNO SAM ČUO!
CRASH

I AKO ISTOG ČASA NE POVUČEŠ SVAKU OD IZREČENIH TVRDNJI, POGANI SINE NAJSMRDLJIVIJEG TVORA, ODMAH ĆU TI UTUVITI U GLAVU SVOJE „ARGUMENTE"!
JAO, NE!... NE!

NISAM MISLIO... ZANEO SAM SE! JA...
BOLJE BI TI BILO! MOŽDA ĆE TE TO NAUČITI DA RAZMISLIŠ DVAPUT PRE NEGO ŠTO POČNEŠ DA PROSIPAŠ GLUPOSTI KOJE IMAŠ U TOJ TIKVI!

ODLIČNO OBAVLJENO! SA MNOM TAJ GLUPAN NE BI TAKO DOBRO PROŠAO!
ZNAM. ČUO SAM KAKAV TE GLAS PRATI, TEKSE! ALI JA SAM JEDAN BLAG, POPUSTLJIV ČOVEK, PO PRIRODI VELIKODUŠAN.

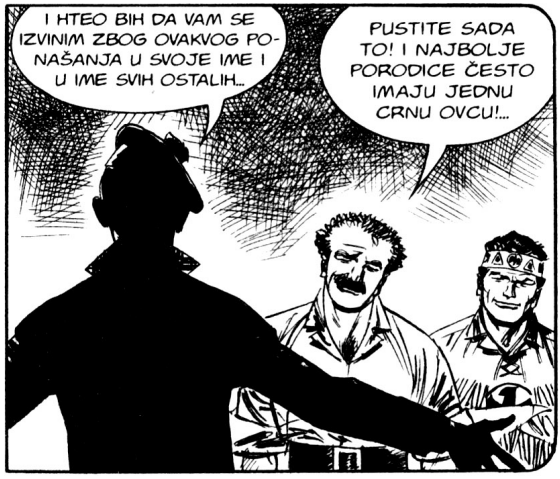
KAO ŠTO SAM POKUŠAVAO DA VAM KAŽEM, DOLANE, OVO NIJE ZGODNO VREME ZA VAŠE PUTOVANJE!...
!

UPRKOS ONOME ŠTO JE REKAO VAŠ KOLEGA S KOJIM SAM MALOČAS „RASPRAVLJAO", JA MORAM DA RAZMIŠLJAM O INTERESIMA SVOJIH ŠTIĆENIKA PAUNIJA!... AKO BUDE RATA, LOV NA BIZONE ĆE IĆI LOŠE, PA ĆE NAM BITI POTREBNE SVE ZALIHE KOJE IMAMO!...
ŠTA NAM ONDA SAVETUJETE?

DA OSTANETE MAKAR DO KRAJA MIROVNIH PREGOVORA KAKO BISTE VIDELI KAKO ĆE STAJATI STVARI! SADA NIJE MUDRO NASTAVLJATI PUTOVANJE SA SVIM ONIM MLADIM RATNICIMA ŠTO SE VRZMAJU PO PRERIJI.

A ŠTA VI MISLITE, HOĆE LI BITI MIRA?
VERUJEM DA HOĆE. ALI ĆE CELA STVAR POTRAJATI. INDIJANCI VOLE DA ĆASKAJU. UZ TO, OPASNOST NEĆE PRESTATI NI POSLE... UVEK OSTAJE RIZIK OD UPADA NEKIH DEŽURNIH „USIJANIH GLAVA"...

...ALI ĆETE MOĆI DA ZATRAŽITE VOJNU PRATNJU! JE LI SADA SVE JASNO?
REKAO BIH DA JESTE. IMATE... ČVRSTE ARGUMENTE, GOSPODINE LUŠBAU!


I HTEO BIH DA VAM SE IZVINIM ZBOG OVAKVOG PONAŠANJA U SVOJE IME I U IME SVIH OSTALIH...
PUSTITE SADA TO! I NAJBOLJE PORODICE ČESTO IMAJU JEDNU CRNU OVCU!...

TAKO STE TI I MOJ OTAC UPOZNALI I ČEJENA SMELOG UDARCA I SKIDI PAUNIJA BELOG KONJA!...
TAKO JE, MALI SOKOLE!

I OBOJICA SU NA NAS OSTAVILI UTISAK SRČANIH RATNIKA.

POŠTO SU SE PREGOVORI ODUŽILI, TEKS I JA SMO PRIHVATILI POZIV SMELOG UDARCA I OTIŠLI SMO DA GA POSETIMO U ČEJENSKOM LOGORU...

„...ON NAM JE, TOKOM RAZGOVORA, ISPRIČAO O SVOM PRVOM SUSRETU S BELIM KONJEM NEKOLIKO GODINA RANIJE, DOK SU OBOJICA BILI JOŠ DEČACI..."

PRIZNAO NAM JE DA MU SE DIVIO I DA SE TOM SVOM NEPRIJATELJU JOŠ UVEK DIVI ZBOG NJEGOVE SPRETNOSTI I VEŠTINE. TAKO JE TVOM OCU PALA NA PAMET JEDNA IDEJA...

„BEN LUŠBAU, INDIJANSKI AGENT, POZVAO NAS JE DA POSETIMO I SELO SKIDI PAUNIJA. DO NJIH NAS JE ODVEO FRENK NORT..."

„...I UBEDILI SMO SMELOG UDARCA DA PODE S NAMA!..."
WOAH!

...SVAKI PUT SE IZNENADIM KADA VIDIM KAKO ŽIVE NAŠI PRIJATELJI PAUNIJI!...

KADA NE IDU U LOV NA BIZONE, ŽIVE ZATVORENI U ZEMLJANIM KUĆAMA I U SELIMA KOJA NE MOGU DA SE POMERAJU! KAO VI BELCI!
I MOJE NAVAHO PLEME ŽIVI U KOLIBAMA KOJE SE NE RAZLIKUJU MNOGO OD OVIH, ČEJENSKI BRATE!...

TO JE SVE VEOMA GLUPO! SIJUKSI I ČEJENI MOGU DA RASTAVE SVOJA SELA ZA NEKOLIKO SATI! TAKO SMO UVEK BLIZU KRDA BIZONA...
...A, PRE SVEGA, TAKO NAŠI NEPRIJATELJI NE MOGU DA NAS NAĐU! LAKŠE JE OTKRITI I NAPASTI SELA KOJA SE NE POKREĆU!
NE POSTOJI SAMO RAT, SMELI UDARČE!...
...I PAUNIJI NE ŽIVE SAMO OD HARANJA I OD LOVA! ZA RAZLIKU OD VAS, ONI TAKOĐE OBRAĐUJU ZEMLJU!
WOAH! TO NIJE ZANIMANJE ZA RATNIKE! VIDIM, MEĐUTIM, DA SU DOVOLJNO RAZBORITI DA TAJ POSAO OSTAVLJAJU ŽENAMA!
UPAMTI, BRATE, DA SI OVDE DA BI POPUŠIO LULU MIRA S BELIM KONJEM!...
UGH! TO VRLO DOBRO ZNAM, TIGERU!
...ALI I DALJE MISLIM DA SU PAUNIJI, PA ČAK I SKIDIJI, KOJI SU NAJBOLJI MEĐU PAUNIJIMA, LJUDI NA MNOGO NIŽEM NIVOU OD NAS ČEJENA!

TIGERU! NE ZNAM DA LI JE IDEJA NOĆNOG ORLA BILA DOBRA! SMELOM UDARCU JE GLAVA PUNA VETRA! UVALIĆE NAS U NEVOLJU!
UGH! ON JE PONOSIT I NADMEN RATNIK, TO JESTE...
...ALI NIJE LUD! VIDEĆEŠ DA ĆE SVOJE STAVOVE ZADRŽATI ZA SEBE I DA NEĆE VREĐATI SKIDIJE!
„I ZAISTA..."
ČAST JE SKIDIJIMA DA U MIRU PRIME JEDNOG OD NAJVRLIJIH ČEJENSKIH RATNIKA! TVOJE IME I PRIČE O TVOJIM PODUHVATIMA ČUJU SE PO CELOJ PRERIJI, SMELI UDARČE!
HVALA TI, VELIKI POGLAVICO SKIDIJA!... I ZA MENE JE VELIKA ČAST ŠTO SEDIM MEĐU VAMA „VUKOVIMA"...
...ZNAJUĆI DA MOGU DA ODEM, A DA NE BUDEM PROŽDRAN!
ZAR ČEJEN MISLI DA SKIDIJI NEĆE ISPOŠTOVATI PRIMIRJE?... NOĆNI ORAO JE JEMAC...
HMM... OPROSTI, VELIKI POGLAVICO, AKO SI U MOJIM REČIMA MOŽDA ČUO NEPOŠTOVANJE!...

SMELI UDARAC SE SAMO ŠALIO, MOJ SAKEME! ON JE ČLAN ČEJENSKOG DRUŠTVA „DOG SOLDŽERS", KOJE OKUPLJA NAJODVAŽNIJE RATNIKE TE NACIJE! A „DOG SOLDŽERS" MORAJU ZNATI DA SE NAŠALE I KADA GLEDAJU SMRTI U OČI!
BELI KONJ ME RAZUME!...

NAPOSLETKU, VEĆ SAM SE JEDNOM ZATEKAO MEĐU VAMA „VUKOVIMA" I USPEO SAM DA ODEM ŽIV I ZDRAV...

...POŠTO SAM „OBELEŽIO UDARAC" U SUSRETU S MOJIM VRLIM SUPARNIKOM!
DOBRO SE SEĆAM TOGA! „UDARAC" KOJI TI JOŠ NISAM UZVRATIO...
MMM...

UPRAVO MI JE BELI KONJ ZADRŽAO RUKU KADA SAM SE SPREMAO DA ODAPNEM STRELU NA TEBE, ČEJENSKI RATNIČE! JA DOBRO GAĐAM, A ONDA SAM GAĐAO JOŠ BOLJE NEGO SADA!... ZATO, DA NIJE BILO NJEGA, TI SADA NE BI BIO OVDE!
!
WOAH!

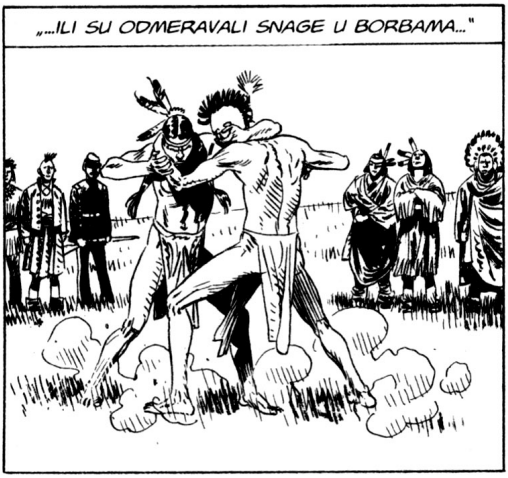
SMELI UDARAC NIJE OVO OČEKIVAO! SADA ZNA DA DUGUJE SVOJ ŽIVOT SKIDI PAUNIJU!
UGH! I IZGLEDA DA MU NIJE PRETERANO DRAGO ZBOG TOGA!
TO JE BIO VELIKI DAN! DAN KADA SU DVOJICA DEČAKA IZ NEPRIJATELJSKIH PLEMENA DOBILA SVOJA IMENA ODRASLIH RATNIKA!... SADA ZNAM I DA JE TO BIO DAN KADA MI JE BELI KONJ POKLONIO ŽIVOT!...
...ALI TIME ŠTO SAM GA POGODIO DRŠKOM, A NE VRHOM SVOG KOPLJA, JA SAM VEĆ BIO POŠTEDEO NJEGOV!... SADA SMO JEDNAKI!
UGH! NARAVNO DA JESMO, ČEJENU! TI MI NIŠTA NE DUGUJEŠ!...
DIVIM SE TVOJOJ HRABROSTI... I, KADA OVI PREGOVORI BUDU SREĆNO OKONČANI, MOŽDA ĆEMO MOĆI DA SE SMATRAMO PRIJATELJIMA... ILI BRAĆOM...
MOŽDA ĆE BITI TAKO, A MOŽDA, KO ZNA... MOŽDA ĆE SUDBINA HTETI DA U BUDUĆNOSTI NAS DVOJICA OKONČAMO U KRVI SUKOB KOJI SMO, KAO DEČACI, ODLUČILI DA ODLOŽIMO...
MMM...

...I TO JE MOGUĆE! „DOG SOLDŽERS" GOVORE ISKRENO. I JA SAM TAKO GOVORIO! NAS DVOJICA SMO VEOMA SLIČNI, BELI KONJU!
BAŠ ZBOG TOGA VERUJEM DA ĆE NAŠA SUDBINA BITI DRUGAČIJA... I DA ĆE VODITI STAZI MIRA! HOĆEŠ LI PRIHVATITI MOJ KALUMET, SMELI UDARČE?...
NADAJMO SE DA HOĆE...

RADOST MI JE DA GA PRIHVATIM... I ČAST!
DOBRO JE!

OVAJ SUSRET JE DOBAR PREDZNAK ZA MIROVNE PREGOVORE, VELIKI POGLAVICO!
IZ TVOJIH USTA U MANITUOVE UŠI, NOĆNI ORLE!

„MEĐUTIM, KAO ŠTO REKOH, PREGOVORI SU POTRAJALI. POGLAVICE I RATNICI RAZLIČITIH NACIJA SU BESKONAČNO DUGO SEDELI I PUŠILI LULU MIRA...“


„...ILI SU ODMERAVALI SNAGE U BORBAMA...“

„...I TRKAMA...“

„...I SVAKO JE, PO INDIJANSKOM OBIČAJU, HTEO DA IZLOŽI SVOJE MIŠLJENJE KROZ DUGE I KITNJASTE GOVORE...“

„FRENK NORT I TEKS, KOJI SU ZNALI VEĆINU INDIJANSKIH NAREČJA, BILI SU PREVODIOCI...“

„TEKS SE SVESRDNO ZALOŽIO ZA SPORAZUM, OBJAŠNJAVAJUĆI DA NJEGOVO ISKUSTVO U NAVAHO REZERVATU DOKAZUJE KAKO JEDNA INDIJANSKA NACIJA MOŽE PROSPERIRATI ŽIVEĆI U MIRU S BELCIMA...“

„...I S DRUGIM INDIJANSKIM NACIJAMA...“

„NA KRAJU SU OFICIRI VOJSKE USPELI DA PRIVOLE POGLAVICE DA POTPIŠU SPORAZUM O PRIMIRJU, KOJIM SU SE SIJUKSI I ČEJENI OBAVEZIVALI DA ĆE TOKOM PERIODA OD DESET GODINA POŠTOVATI LOVAČKE TERITORIJE I SELA PAUNIJA...“

„PAUNIJI SU PREUZELI ISTU TU OBAVEZU, UZ OBEĆANJE DA NEĆE VRŠITI PLJAČKAŠKE UPADE NA ŠTETU SIJUKSA I ČEJENA...“
DAKLE, BENE, JESTE LI ZADOVOLJNI?... OVIM SPORAZUMOM I VAŠI PAUNIJI I GRANICA DOBIJAJU DESET GODINA MIRA!
AKO STE VI ZADOVOLJNI, MAJORE, ONDA U REDU!... MADA, NA GRANICI SE STVARI BRZO MENJAJU!...
POZNAJEM SVOJE PERNATE DRUGARE... I BIO BIH SREĆAN KADA BI SPORAZUM VAŽIO NE DESET GODINA... NEGO BAR DESET MESECI!
?!
„NEOČEKIVANO, NEPOSREDNO PRE NEGO ŠTO JE SAKEM SKIDIJA TREBALO DA POTPIŠE SPORAZUM, BELI KONJ SE JAVIO ZA REČ...“
TRAŽIM REČ. I GOVORIĆU SAMO U SVOJE IME.
DUGI NOŽEVI KAŽU DA JE OVAJ SPORAZUM NEŠTO DOBRO. TO KAŽU I MOJI BELI PRIJATELJI, NOĆNI ORAO I AGENT LUŠBAU, ZNAČI MORA DA JE ISTINA. NEŠTO DOBRO ZA NAS PAUNIJE...
ŠTA HOĆE DA POSTIGNE OVIM GOVOROM?...

MOŽDA MI PAUNIJI VIŠE NISMO JAKI KAO ŠTO SMO BILI NEKADA KADA SMO VLADALI CELOM PRERIJOM... MOŽDA SU NAM SADA POTREBNI SPORAZUMI.
ALI ČEJENIMA I SIJUKSIMA NISU. VIDIM DA SADA POTPISUJU SPORAZUM, STAVLJAJUĆI KRST NA PAPIRE BELACA, ALI ZNAM DA SRCEM NE STOJE IZA TIH ZNAKOVA!
?
POSLEDNJIH DANA SU BILI S NAMA I, ZASLUGOM NOĆNOG ORLA I BENA LUŠBAUA, ZBLIŽILI SMO SE. DELILI SMO HRANU I LULU MIRA. ALI SAM VIDEO DA SIJUKSI I ČEJENI NE USPEVAJU DA SAKRIJU SVOJ PREZIR PREMA PAUNIJIMA!...
!
MOLIM?!...
DOZVOLITE MI DA GOVORIM ISKRENO. JA NISAM „DOG SOLDŽER" KAO MOJ PRIJATELJ ČEJEN SMELI UDARAC... ALI SAM IPAK SKIDI, VUK!... A SKIDIJI SU NAJBOLJI MEĐU PAUNIJIMA!
JA ZNAM DA SE MOJ NAROD, PAUNIJI, NADA DA ĆE PREŽIVETI TAKO ŠTO ĆE PRIHVATITI SAVEZNIŠTVO S BELCIMA I NJIHOVOM CIVILIZACIJOM...

IMA I DOBRIH STVARI U TOJ CIVILIZACIJI. PAUNI ŽENE GAJE KROMPIR I KUKURUZ. PAUNI DECA UČE ENGLESKI I BROJKE... SVE JE TO DOBRO...

ALI ĆE PAUNI RATNICI MORATI DA OSTANU MUŠKARCI! BLEDOLIKI NE SMEJU DA IH SPREČAVAJU DA IDU U LOV NA BIZONE I DA RADE SVE ONO ŠTO SU MUŠKARCI ODUVEK ČINILI OTKAD JE SVETA I VEKA.

PAUNIJI ĆE OSTATI RATNICI I NEĆE POSTATI NI ŽENE NI DECA!... SAMO TAKO ĆEMO ODRŽATI PRIJATELJSTVO S LA-CHI-KUTS, DUGIM NOŽEVIMA! REKAO SAM SVOJE!
DOBRO! A SADA... AKO HOĆEŠ DA POTPIŠEŠ OVDE KRSTIĆEM, VELIKI POGLAVICO!...

ČUJEŠ TI OVO?
KAKO NE BIH ČUO?... NISU SAMO SIJUKSI I ČEJENI, NEGO NI NAŠ PRIJATELJ BELI KONJ NE STOJI SRCEM IZA OVOG SPORAZUMA!

PRAKTIČNO NAM JE STAVIO DO ZNANJA DA NEMA POVERENJA U SVOJE STARE NEPRIJATELJE... I DA NEĆE OKLEVATI NI TRENUTKA DA NASTAVI SA SVOJIM RATNIČKIM POHODIMA... ODNOSNO S ONIM ŠTO, PREMA NJEGOVIM REČIMA, PRAVI RATNICI TREBA DA RADE!

BOJIM SE DA JE ON SAMO IZRAZIO MIŠLJENJE MNOGIH KOJI SU RADIJE ĆUTALI!
TEŠKO DA IM SE MOŽE ZAMERITI... POGLEDAJ!

BELI KONJU! NISI LOŠ ZA...
...ZA JEDNOG PRLJAVOG PAUNIJA! TO SI HTEO DA KAŽEŠ, BRATE?

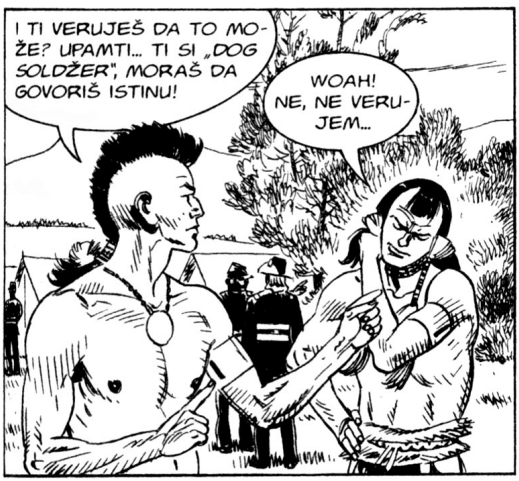
ALI NISAM REKAO! SVIDEO MI SE TVOJ GOVOR! I POMISLIO SAM DA JE BIO UPUĆEN MENI! HTEO SI DA MI STAVIŠ DO ZNANJA DA U TVOM NARODU JOŠ IMA PONOSA, IAKO...

...IAKO SE SKRIVAMO IZA PLAVIH BLUZA DUGIH NOŽEVA?...
PRESTANI DA MI U USTA STAVLJAŠ REČI KOJE NE GOVORIM, PRIJATELJU MOJ! DA SI ČEJEN, POZVAO BIH TE DA BUDEŠ „DOG SOLDŽER"!...

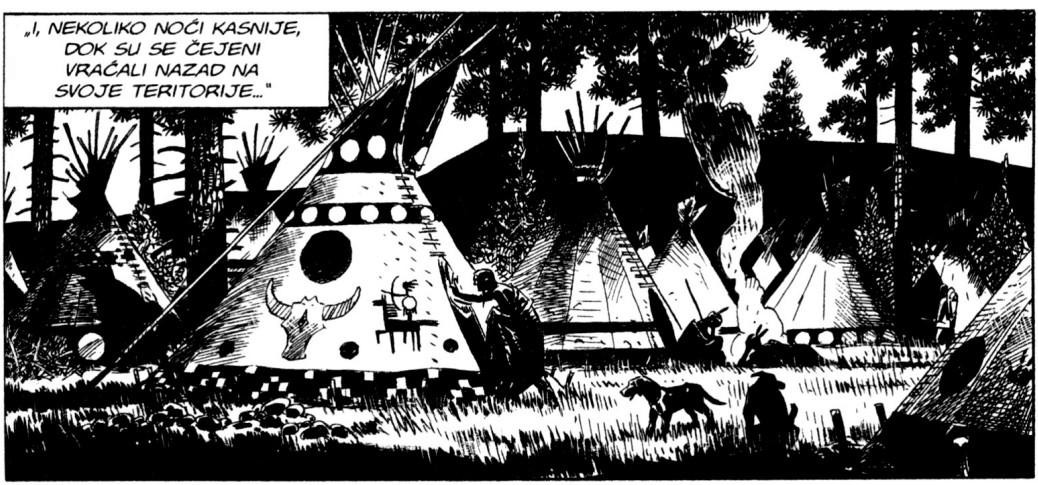
I POVEO BIH TE SA SOBOM U BORBU... PROTIV DUGIH NOŽEVA!
TO JE NAJVEĆI KOMPLIMENT KOJI SI MOGAO DA MI UPUTIŠ, ČEJENU!

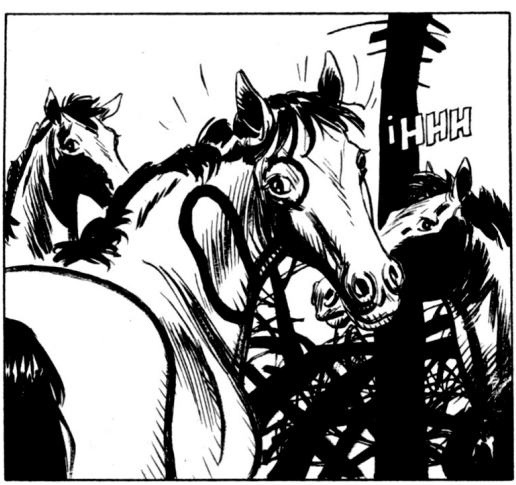
TO JE ONO ŠTO MISLIM, PAUNIJU.
UGH! „DOG SOLDŽERS" UVEK GOVORE ISTINU.

SADA KADA JE MEĐU PAUNIJIMA I ČEJENIMA MIR, MOŽDA POSTANEMO POBRATIMI, IDEMO ZAJEDNO U PRERIJU U LOV NA BIZONE...


I TI VERUJEŠ DA TO MOŽE? UPAMTI... TI SI „DOG SOLDŽER", MORAŠ DA GOVORIŠ ISTINU!
WOAH! NE, NE VERUJEM...

IZMEĐU ČEJENA I PAUNIJA NIKAD NEĆE BITI ISTINSKI MIR. MOŽDA PRIMIRJE, ILI NEŠTO SLIČNO OVOM SPORAZUMU... ALI NE MIR!
DA, TO JE ISTINA.


„I, NEKOLIKO NOĆI KASNIJE, DOK SU SE ČEJENI VRAĆALI NAZAD NA SVOJE TERITORIJE..."


¡HHH

SST!...

YAAH!
?!

RUMMMBLE

MANITUA MI!
RRUMMBBLE
IHIHHIHH
IHIHHIHHH

YAHH! YAAH!

CRAASSHHH

RRRRUMMMBBLE
AAHHH!
CRAASSH

CRAASSH
AAHHH!

KONJI! KRADU NAM KONJE!

WOAH! ZAUSTAVITE IH! TO SU ONI PROKLETI LOPOVI PAUNIJI!

TWANNG
TWANNG

TWANNG
TWANNG

HA-HA-HA!
SWISSH
SWISSH

TI ĐAVOLI! MORA DA IM JE POMAGAO NEKI ZAO DUH!
NIKAKAV ZAO DUH, OČE!

OVAJ PODUHVAT JE IZVEO JEDAN ČOVEK... SAMO JEDAN! I MISLIM DA ZNAM KO JE...
!

„NEDELJU DANA KASNIJE, JEDAN POSTARIJI TRAPER PO IMENU DEMEZON, KOJI JE ŽIVEO OD TRGOVINE S INDIJANCIMA, DONEO JE U LU FORK VEST O VELIKOM PLJAČKAŠKOM UPADU..."

IZ ISTOG RAZLOGA JE ODRŽAO I ONAJ GOVOR NA MIROVNOJ KONFERENCIJI...
U SVAKOM SLUČAJU, OSTAJE TIKVAN BEZ PREMCA!... DA TAKO PONIZI ČEJENE ODMAH POSLE POTPISIVANJA SPORAZUMA! MOGAO BI SVE DA NAS UVALI U NEVOLJU!...
MMM...
NISAM BAŠ SIGURAN, BENE! U SUŠTINI, UKRAO JE SAMO BELE KONJE! NA NEKI NAČIN, TO JE BIO ODVAŽAN I POETIČAN GEST... A ČEJENI, KAO SVI PRERIJSKI INDIJANCI, UMEJU DA CENE BESKORISNE I LEPE GESTOVE...
BESKORISNE MALO SUTRA!... BELI KONJ I SKIDIJI SU KRENULI U JESENJI LOV NA BIZONE... I FALILO IM JE KONJA!
ONDA SU MOGLI SVE DA IH ZADRŽE!... ALI JE BELI KONJ TIME ZAPRAVO HTEO DA POŠALJE PORUKU SVOM PRIJATELJU SMELOM UDARCU... ČEJENI NEĆE REAGOVATI...
HM! MOŽDA I NEĆE... OVOGA PUTA...

...ALI DAJ BOŽE DA ONA USIJANA GLAVA OD BELOG KONJA NE NAPRAVI PONOVO NEKU OD SVOJIH GLUPOSTI! VOJSKA ODLAZI SUTRA... NE ZNAM, IMAM LOŠ PREDOSEĆAJ...
A VI, DOLANE, ŠTA STE ODLUČILI?...
MMM...

NASTAVIĆETE PUT KA OREGONU ILI ĆETE S VOJNOM PRATNJOM IĆI DO DODŽ SITIJA DA TAMO PREZIMITE?...

VOJNICI KAŽU DA JE OVE GODINE ZIMA PORANILA... I DA NEĆEMO STIĆI DA PREĐEMO NI NAJBLIŽI LANAC PLANINA PRE NEGO ŠTO POČNU VELIKI SNEGOVI!...
TO SAM VAM I JA REKAO...

DA BISTE BEZBEDNO PREŠLI STENOVITE PLANINE, TREBALO JE DA PROĐETE OVUDA U JUNU, A NE KRAJEM SEPTEMBRA!
TEKS JE U PRAVU! DA I NE POMINJEMO PRISUSTVO SVIH ONIH NAORUŽANIH INDIJANACA U PRERIJI!...

TAKO JE! U SLUČAJU DA NE NAĐU ODMAH DOVOLJNO BIZONA, MOGLI BI DA TO NADOKNADE NAMIRNICAMA VAS PUTNIKA!... KADA PRITISNU GLAD I NUŽDA, NIJEDAN SPORAZUM NE VAŽI!

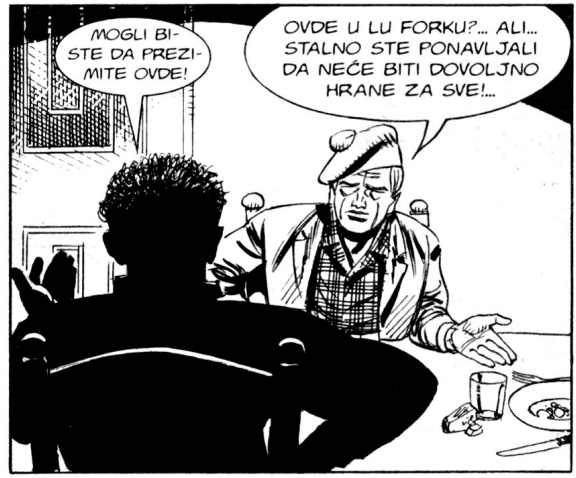
PRERIJA JE VELIKA... DA SE DESI TAKO NEŠTO, NE VERUJEM DA BI IKO IKAD PRONAŠAO VAŠE KOSTI!
!

IZVINI, DEČKO! NADAM SE DA TE NISAM ZAPLAŠIO!...
NI SLUČAJNO! RAZMIŠLJAO SAM O TOME KAKO VI MORA DA STE VEOMA HRABRI KADA IDETE PRERIJOM SAM!...

PRIJATELJ SAM SA SVIM INDIJANCIMA!
ALI SU RADI MIROVNE KONFERENCIJE DOŠLI I CRVENOKOŠCI IZ DALEKIH PLEMENA, DEMEZONE! MOŽDA TE NEKI OD NJIH NE POZNAJE!...

ZNAŠ I SÂM, PRIJATELJU, DA SE OD MENE NE BI MNOGO OVAJDILI!
!
HA-HA-HA!

DA SE VRATIMO NAZAD DO FORT DODŽA... TO JE VIŠE OD DVESTA MILJA! NE BIH... A S DRUGE STRANE, NISAM TOLIKO LUD DA NASTAVIM PUT NASUPROT MIŠLJENJU LJUDI KUDIKAMO ISKUSNIJIH OD MENE!...


MOGLI BISTE DA PREZIMITE OVDE!
OVDE U LU FORKU?... ALI... STALNO STE PONAVLJALI DA NEĆE BITI DOVOLJNO HRANE ZA SVE!...

NEĆE ZA SVE PORODICE IZ KARAVANA... ALI ZA VAŠU HOĆE!
!
TO JE ZANIMLJIVA PONUDA, DOLANE! RAZMISLITE O NJOJ!
SMOKING MIXTURE

JA SAM VOĐA KARAVANA... NE MOGU DA OSTAVIM NA CEDILU OSTALE!
ONI ĆE IMATI VOJNU PRATNJU I PROVEŠĆE ZIMU POD ZAŠTITOM VOJSKE...

NE BISTE IH OSTAVILI NA CEDILU, DOLANE, NAPROTIV! OSTALI BISTE OVDE, DA TAKO KAŽEM, NA ISTURENOM POLOŽAJU, SPREMNI DA NASTAVITE PUTOVANJE S NJIMA NA PROLEĆE, KADA PUTEVI PONOVO BUDU PROHODNI!

PA... NE ZNAM...
HAJDE, TATA, RECI DA HOĆEŠ!...
?

OVO MESTO JE SJAJNO... MOŽEMO DA POSETIMO SELO SKIDIJA! ODVAŽNA LISICA BI SE BAŠ OBRADOVAO!
ODVAŽNA LISICA?

IZGLEDA DA SE VAŠ SIN PAT SPRIJATELJIO S MLAĐIM BRATOM BELOG KONJA, GOSPODINE DOLANE!
STVARNO?...

ODVAŽNA LISICA JE TUŽAN ZATO ŠTO SU NJEGOV BRAT I OSTALI ODRASLI MUŠKARCI IZ PLEMENA OTIŠLI U LOV NA BIZONE, A DEČAKE NISU POVELI SA SOBOM!...
PA DA! PREMA ODREDBAMA SPORAZUMA, ONI TREBA DA POHAĐAJU NASTAVU!...

JA... U REDU, OSTAJEM, ALI SAMO AKO SE OSTALI IZ KARAVANA BUDU SLOŽILI! I AKO MOJA PORODICA I JA NA BILO KOJI NAČIN MOŽEMO DA BUDEMO OD KORISTI!
DOGOVORENO! OVDE POSLA IMA NA PRETEK, VIDEĆETE!...

„SLEDEĆEG DANA, VOJSKA SE ZAPUTILA KA FORT DODŽU... PRATILI SU IH ČLANOVI MALOG KARAVANA, UZ IZUZETAK PORODICE DOLAN KOJA JE OSTALA U LU FORKU I KOJA IM JE ZAKAZALA PONOVNI SUSRET ZA NAREDNO PROLEĆE..."

„KAO ŠTO JE BEN LUŠBAU REKAO, U LU FORKU JE POSLA BILO NA PRETEK... I MI SMO OSTALI JOŠ NEKOLIKO DANA S BENOM I S DOLANOVIMA DA POMOGNEMO U IZGRADNJI NOVE ŠKOLE PRE NEGO ŠTO POČNE LOŠE VREME..."

PRIJATELJI, GRIZE ME SAVEST!... VI BI TREBALO DA STE VEĆ NA PUTU!
A ZAŠTO?... NAMA SNEG NIJE PROBLEM!

MI IDEMO NA JUG, JE L' TAKO, TIGERU?
PA DA! U NAVAHO ZEMLJE ZIMA NEĆE STIĆI TAKO SKORO.

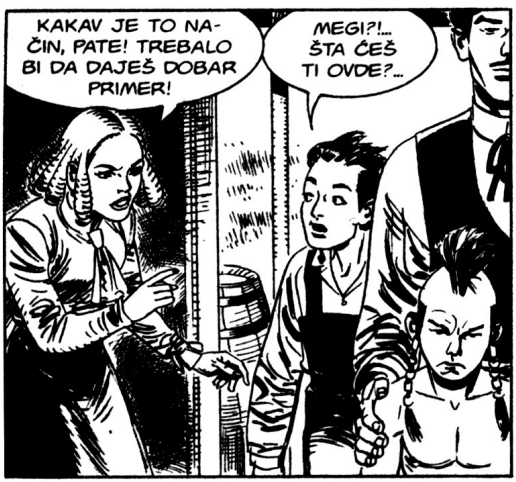
ČIM BUDEMO ZAVRŠILI KROV, KREĆEMO! INAČE, DOBRO NAPREDUJEMO S RADOVIMA!
NEGO ŠTA, TEKSE! UZ VAŠU POMOĆ, NEĆE NAM BITI POTREBNO VIŠE OD NEKOLIKO DANA!

NE MOŽEŠ DA ME UHVATIŠ, BELI DEČAČE!...

ALI ZATO MOGU JA!
!

ZABORAVILI STE DA JE VREME ZA ČAS?...
UČITELJU NORTE!... NE SMETE TAKO DA SE PONAŠATE PREMA JEDNOM SKIDI PAUNIJU! DA JE TU MOJ BRAT...!

U SLUČAJU DA SI ZABORAVIO, MLADUNČE SKIDIJA, BELI KONJ I JA SMO POBRATIMI!... I IMAM NJEGOVU DOZVOLU DA SE PREMA TEBI PONAŠAM KAKO MI NAJVIŠE ODGOVARA!
WOAH!


KAKAV JE TO NAČIN, PATE! TREBALO BI DA DAJEŠ DOBAR PRIMER!
MEGI?!... ŠTA ČEŠ TI OVDE?...

GOSPODICA MEGI DOLAN SE PONUDILA DA MI POMOGNE U PODUČAVANJU!...
JAO, NE!

GOSPODICA MEGI ĆE OSTATI OVDE CELU ZIMU... NADAM SE DA JOJ NEĆE BITI DOSADNO...
NE, NAPROTIV! MENE ŽIVOT NA GRANICI OČARAVA...

ODLIČNO! ONDA ĆEMO, DECO, I MI NAUČITI GOSPODICU DOLAN I NJENOG BRATA, A VAŠEG NOVOG ŠKOLSKOG DRUGA PATA SVEMU ŠTO ZNAMO! ŠTA KAŽETE?...

BELCI KOJI HOĆE DA UČE OD INDIJANACA?...
ŠTA, PA VI ZNATE MNOGO STVARI... DA JAŠETE, DA KORISTITE LUK I STRELU... MOŽETE DA NAS NAUČITE SVOM PAUNI JEZIKU...

BRAVO, PATE!
UH!

DRUŠTVO! JEDNO VELIKO URA ZA GOSPODICU MEGI I PATA!...
URRAAAAA!

KROV NA NOVOJ ŠKOLI JE GOTOV! TO ZNAČI DA SUTRA KREĆETE?...

NE MOŽEMO VIŠE DA OSTANEMO, GOSPODO DOLAN! NAŠE PLEME BI SE PITALO ŠTA JE S NAMA!
TEKS JE INDIJANSKI AGENT ZA NAVAHO INDIJANCE, MERI! VEĆ SE I SUVIŠE DUGO ZADRŽAO DALEKO OD SVOG PLEMENA!

SVIMA ĆEŠ NAM NEDOSTAJATI, TEKSE!
NEĆETE IMATI KADA DA PRIMETITE! ZIMA NA PLATU JE SUROVA...

ZAR STVARNO MORAM DA SE OPROSTIM OD TEBE, TIGERU?...
AKO USTANEŠ U ZORU, MOŽEŠ DA SE POZDRAVIŠ S NAMA I SUTRA, BELI MLADUNČE!

ŠTA JE, NOĆNI ORLE, NE SPAVA TI SE?... ILI MISLIŠ DA NIJE ZGOREG DA SE STRAŽARI NA SMENU?...
NE... TO ĆEMO MORATI DA RADIMO OD SUTRA U PRERIJI...

MISLIŠ DA JE NEKO OTIŠAO S MIROVNE KONFERENCIJE S RATOM NA SRCU?...
PA DA. UVEK SE NAĐE NEKA USIJANA GLAVA...

NADAM SE SAMO DA NEĆE POVUĆI ZA SOBOM JOŠ TAKVIH BUDALA KAO ŠTO JE ON! NE ZNAM ZAŠTO, ALI NISAM MIRAN PO PITANJU OVIH DOBRIH LJUDI DOLANOVIH! NISU ONI NAVIKLI NA ŽIVOT NA GRANICI... NE ZNAJU KAKVO NASILJE TU MOŽE DA BUKNE...

SELO SKIDI PAUNIJA JE NA SVEGA DVE MILJE SEVERNO. ONI SU ODANI PRIJATELJI BELACA... ZAŠTITILI BI IH U SLUČAJU DA INDIJANCI NAPADNU...
MORALI BI PRVO DA ZAŠTITE SEBE, TIGERU! U SELU IH JE OSTALO SVEGA TRI ILI ČETIRI STOTINE I TO ŽENA, DECE I STARACA... RATNICI SE VRAĆAJU IZ LOVA ZA VIŠE OD MESEC DANA...

SIJUKSI I ČEJENI SU TAKODE U LOVU, A I PRIMIRJE JE.
DA, SPRAŽAM...

MOŽDA SI TI U PRAVU, TIGERU. HAJDE DA SPAVAMO!

NARAVNO, U PRAVU JE BIO ON. PRIMIRJE NIJE POTRAJALO. KAKO SMO KASNIJE SAZNALI, NEKOLIKO DANA RANIJE JE GRUPICA BRULE SIJUKSA NA PUTU KA SVOJIM TERITORIJAMA UPALA U LOVAČKI POHOD JEDNOG PAUNI PLEMENA. DOŠLO JE DO MEDUSOBNIH ČARKI I BILO JE NEKOLIKO ŽRTAVA NA OBE STRANE...

NAŽALOST, POGINUO JE I SIN JEDNOG OD RATNIH POGLAVICA BRULEA... ODLUČENO JE DA SE POVEDE KAZNENA EKSPEDICIJA... I KAO CILJ...

...IZABRAN JE LU FORK?...
TAČNO. BRULE SIJUKSI SU ZNALI DA SU SKIDI PAUNIJI OSTAVILI U SELU SAMO PONEKU ŽENU, STARCE I DECU...

„DVE STOTINE SIJUKS RATNIKA VRATILO SE U LU FORK ZBOG ONOGA ŠTO SU MISLILI DA ĆE BITI LAKA OSVETA..."
?!
CHA-RA-RAT WATA!*
* NEPRIJATELJI DOLAZE.

SIJUKSI! SIJUKSI!
AAHH!

KRIVA RUKO! DODI, BRZO!
WOAH! ŠTA SE DEŠAVA!

DOLAZE SIJUKSI!
!

YAHEHHIII!
AYEAEHHHH!

BRULE SIJUKSI! ORUŽJE U RUKE, BRZO!

IMA NA STOTINE MLADIH RATNIKA! SVE ĆE NAS POBITI!
A TI? DA SE NE OSEĆAŠ MOŽDA PRESTARIM DA UBIJEŠ NEPRIJATELJA?... IDI PO KOPLJE!

I MI HOĆEMO DA SE BORIMO PROTIV NJIH, KRIVA RUKO! RECI NAM ŠTA TREBA DA RADIMO!
SKUPITE SVE ŠTO MOŽE DA ZAUSTAVI SIJUKSE, MOMCI! I LOPATE! I VILE!...

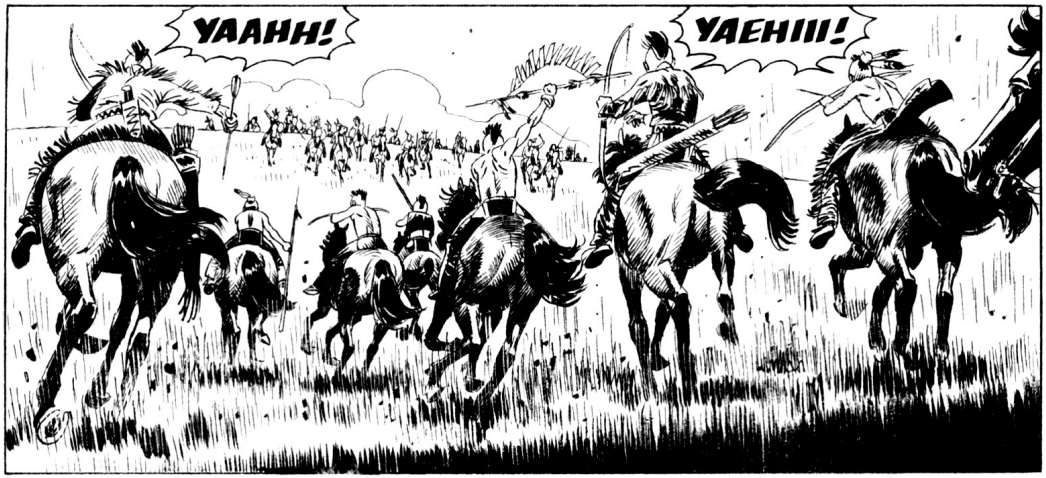
KRIVA RUKA JE BIO STARI RATNIK, TAKO NAZVAN JER MU JE LEVA RUKA OSTALA PARALISANA POSLE RANE ZADOBIJENE U BORBI...

BEZ OBZIRA NA TO, BIO JE NAJVEĆI AUTORITET U ELU... I ORGANIZOVAO JE MALU TRUPU SASTAVLJENU OD STARACA, ŽENA I DECE..."

VI OSTANI OVDE DA BRANITE SELO!
A ŠTA ĆEŠ TI?... JESI LI POLUDEO, KRIVA RUKO?... NEĆEŠ VALJDA DA SE SUPROTSTAVIŠ SIJUKSIMA NA OTVORENOM POLJU S ČOPOROM DEČURLIJE!

U RATU TREBA UVEK RADITI ONO ŠTO NEPRIJATELJ NAJMANJE OČEKUJE!...

NAPRED, SKIDI PAUNIJI!
YAEHH!


YAAHH!
YAEHIII!

SKIDIJI KREĆU U NAPAD!
NEMOGUĆE! U SELU NEMA RATNIKA!

YAEHHI!

TO SU SAMO STARCI I DECA!
HA-HA-HA!

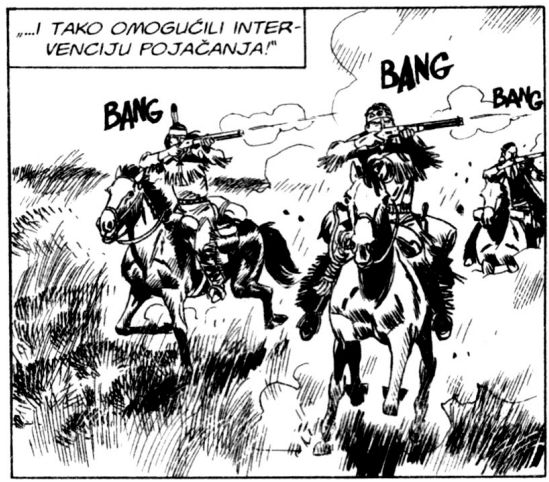
TWANNG
DABOGDA TI TAJ SMEH ZAMRO U GRUDIMA, PSETO OD SIJUKSA!

AAHH!
SWACK

PRKOS FIZIČKOJ MANI, STARI RATNIK JE ODAPINJAO STRELE MUNJEVITOM BRZINOM... ON JE PODUČAVAO MLADE SKIDIJE TOJ VEŠTINI!..."
TWANNNG
TWANNG
TWANNG

„POŠTO SU POSEJALI SMRT U REDOVIMA ZAPANJENIH SIJUKSA, KRIVA RUKA I NJEGOVI IMPROVIZOVANI RATNICI SU SE POVUKLI NAZAD KA SELU, OSTAVLJAJUĆI SIJUKSE ZBUNJENE I SMETENE..."

„TOM ODVAŽNOM TAKTIKOM, SKIDI SU DOBILI NA DRAGOCENOM VREMENU..."
AAH!
BANG
WOAH!


„...I TAKO OMOGUĆILI INTERVENCIJU POJAČANJA!"
BANG
BANG
BANG

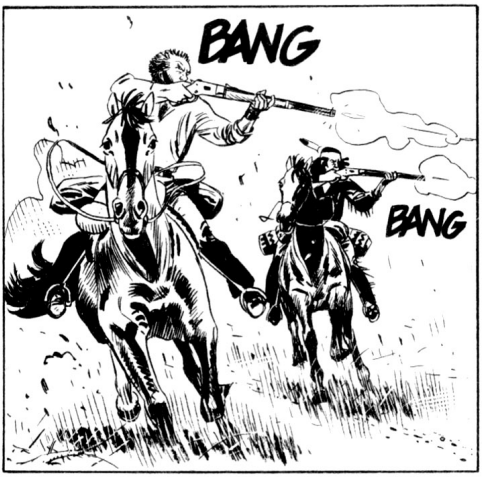
„KADA SMO ČULI PUCNJAVU U DALJINI, TVOJ OTAC I JA, U PRATNJI NAŠIH NAVAHO PRIJATELJA, BENA LUŠBAUA I FRENKA NORTA PODBOLI SMO KONJE I POJURILI KA SELU SKIDIJA..."

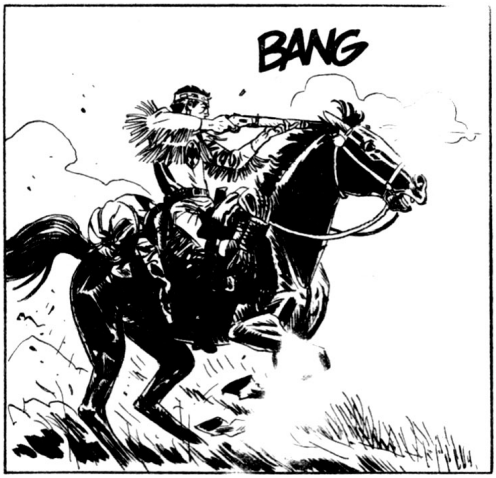
JOŠ IMA VREMENA, TEKSE! SKIDI SU USPELI DA ZADRŽE SIJUKSE!...

BANG

BANG

MUY BIEN! NEĆEMO ŠTEDETI OLOVO!



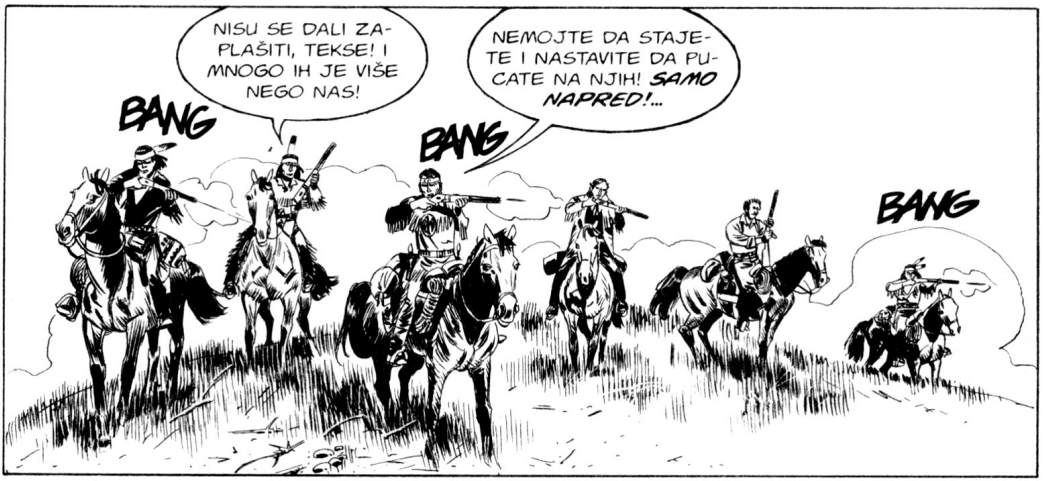

BANG

AAH!
ZIP

BELCI!... JE LI TO VOJSKA?...
NE! TO JE SAMO ŠAČICA LJUDI!... BELCI IZ AGENCIJE I NAVAHO PSI!...

NE TREBA DA IH SE PLAŠIMO!... SAMO JEDAN JURIŠ I BRULE RATNICI ĆE IH POČISTITI!...

NAPRED!
AEHHHH!!
HOW!
HOW!


NISU SE DALI ZAPLAŠITI, TEKSE! I MNOGO IH JE VIŠE NEGO NAS!
NEMOJTE DA STAJETE I NASTAVITE DA PUCATE NA NJIH! SAMO NAPRED!...
BANG
BANG
BANG

POKUŠAJTE DA SMAKNETE ONOG VELIKOG ĆURANA S KAPOM OD PERJA!...
BANG

!
AAH!
ZIP

BANG
BANG

AAAH!
IHHIHH
AAGH!

NAPRED! NAPRED!
YAEHHII!
TWANNG
TWANNG

ONAJ PROPREDENJAK ŠALJE NAPRED SVOJE LJUDE, A ON OSTAJE U POZADINI!...
SWISSSH
BANG

KRIVA RUKO! SIJUKSI NAS NE PRATE!...
VIDIM, ODVAŽNA LISICE!

WOAH! UMREĆE JUNAČKOM SMRĆU... DA BI POMOGLI NAMA!
KAO ŠTO SAM SE NADAO, NEKO NAM JE PRISKOČIO U POMOĆ! AGENT LUŠBAU I NOĆNI ORAO!... ALI NJIH JE MALO! PREMALO DA BI USPELI!

TWANNNG

NORTE!
IHHHIHHH
!

NAZAD! SVI NAZAD! JA ĆU SE POBRINUTI ZA NJEGA!
UGH!

IZA MENE, BRZO!
SWISSH

NIJE NAM USPELO!
ZASAD SMO IM SKRENULI PAŽNJU S PAUNI ŽENA I DECE!...

AKO ZAUZMEMO OD-BRAMBENI POLOŽAJ NA BREŽULJKU, ONDA JOŠ IMAMO ŠANSE!
AAHH!
SWAGK
SWISSSH
AAH!
SWACK
MANITUA MI!
TWANNG
TWANNG
TO SU ONA PROKLETA SKIDI ŠTENAD!..

GLEDAJ, TEKSE! SKIDI MOMCI SU PONOVO ZAPODENULI BORBU SA SIJUKSIMA!
!
LUDACI! SVE ĆE IH POBITI!

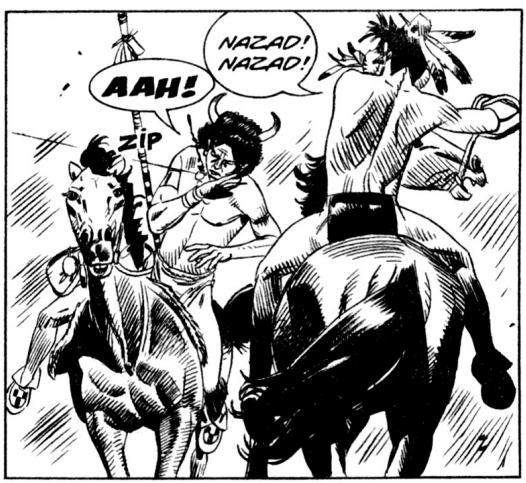
TO SU URADILI DA BI NAMA OMOGUĆILI PREDAH!

TREBA DA ZAUSTAVIMO JURIŠ SIJUKSA! PUCAJTE U KONJE!
BANG
BANG
BANG

BANG
BANG
BANG
BANG
BANG

TWANG
WAAH!
TWANG
AAH!
AAGH!
IHHIHHI

RASTURAMO IH!
BANG
PUCAJTE I DALJE, NORTE!... LEKCIJA JE TEŠKA, ALI ĆE MORATI DOBRO DA JE NAUČE!
BANG


NAZAD! NAZAD!
AAH!
ZIP

BANG
BANG
BANG
URA! POVLAČE SE!

TEKSE! ŠTA JE S TOBOM?... NEĆEŠ VALJDA U POTERU ZA NJIMA?!...
TO JE UPRAVO ONO ŠTO ĆEMO UČINITI!...
NE SMEMO DA IM DAMO MIRA!... NASTAVIĆEMO DA IH PODBADAMO, BAŠ KAO ŠTO ČINE MLADI RATNICI IZ SELA I VIDEĆETE DA ĆE USKORO ODUSTATI OD NAPADA!
JA SAM OSTAO BEZ KONJA!
ENO TAMO JEDNOG BRULEOVOG KONJA!...
...ALI NIJE OSEDLAN!
MENI TO UOPŠTE NE SMETA!
PAUNI INDIJANCI SU ME NAUČILI DA JAŠEM NA SVE MOGUĆE NAČINE!
WOAH!
BANG
BANG

MANITU NAS JE NAPUSTIO!
NEĆU DA ČUJEM TAKVE REČI IZ USTA JEDNOG RATNIKA! BRULE SIJUKSI SE NE PLAŠE NAVAHO PASA!

ZA MNOM! JA, DVOBOJNI REP BRULE SIJUKSA, SKINUĆU SKALP NOČNOM ORLU!

EVO GA, NAŠ VESELJAK!...
BANG

AAAGH!
DVOBOJNI REPU!...
ZIP

IDEMO! IDEMOO!

ODLIČAN HITAC, TEKSE! ODLUČUJUĆI!
ALI SE IZ SELA ČUJE PUCNJAVA!...

„I STVARNO, DOK SE VEĆINA BRULE SIJUKSA POVLAČILA U PRERIJU, VIDEVŠI DA JE TEKS UBIO NJIHOVOG POGLAVICU, NEKOLICINA RATNIKA JE USPELA DA ZAOBIĐE MLADE SKIDIJE KRIVE RUKE I DA PRODRE U SELO..."

„... MEĐUTIM, NA NJIHOVO VELIKO IZNENAĐENJE I ZAPREPAŠĆENJE, NAIŠLI SU NA NEOČEKIVANI OTPOR STARACA I ŽENA..."
AAH!
TUMP

AAGH!
SWACK

„...I UBRZO PO NAŠEM DOLASKU, IZVUKLI SU DEBLJI KRAJ!"

BANG

AAGH!

BANG

„ONO ŠTO JE ZA BRULE SIJUKSE TREBALO DA BUDE LAK I USPEŠAN RATNI POHOD, PRETVORILO SE U SRAMAN PORAZ..."

NAROD SKIDI PAUNIJA VAM DUGUJE SVOJ SPAS, BELI I NAVAHO PRIJATELJI!...

AKO JE PLEME SPASENO, ZASLUGA JE PRE SVEGA TVOJA, KRIVA RUKO! TI SI ORGANIZOVAO OTPOR!...

UGH! MI SKIDI SMO VUKOVI... IMAMO OČNJAKE JOŠ OD MALIH NOGU... A NE GUBIMO IH NI KADA OSTARIMO!

SPORAZUM JE TRAJAO MANJE OD NEDELJU DANA!... I TO NE KRIVICOM PAUNIJA!...

MOŽDA I NIJE. ALI NIJE VAŽNO KO GA JE PRVI PREKRŠIO. POSLE OVOG SUKOBA, PAUNIJI ĆE BITI JOŠ OMRAŽENIJI!

TVOJ OTAC JE BIO U PRAVU. ZBOG SVOG PRIJATELJSTVA S BELCIMA, PAUNIJI NISU BILI OMILJENI MEĐU OSTALIM PRERIJSKIM PLEMENIMA... A SITUACIJA JE POSTAJALA SVE GORA...

TE ZIME, U CILJU ZAŠTITE OVERLEND RUTA, VLADA JE NAREDILA VELIKO POMERANJE TRUPA I STVARANJE NOVIH VOJNIH ISTURENIH POLOŽAJA...

„FRENK NORT, KOJI SE ISTAKAO U BICI KOD LU FORKA, IMENOVAN JE ZA REZERVNOG OFICIRA I POZVAN U FORT DODŽ OD STRANE GENERALA KERTISA..."
ČUJEM DA STE U ODLIČNIM ODNOSIMA S PAUNIJIMA, KAPETANE NORT.
DOBRO STE ČULI, ALI...

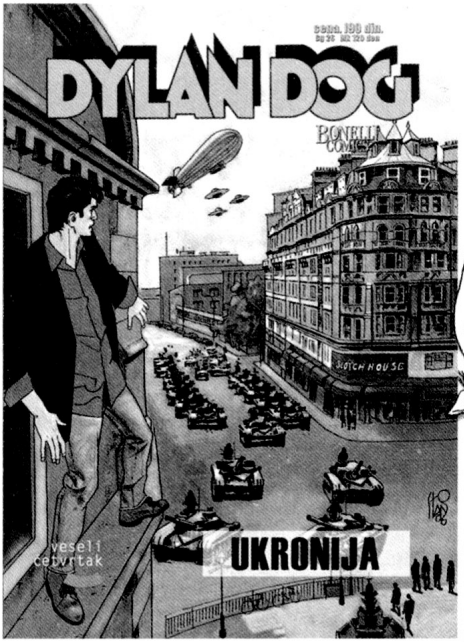
AKO SMEM DA IZNESEM ZAPAŽANJE U VEZI S VLADINOM POLITIKOM, GOSPODINE GENERALE...
?!

...NEPRIJATELJSKA PLEMENA, ODNOSNO ČEJENI I ARAPAHO INDIJANCI, IMAJU DOVOLJNO HRANE, DOBRO SU ODEVENI I NAORUŽANI SU ODLIČNIM PUŠKAMA... ZATO ŠTO JE NJIMA SVAŠTA ODOBRAVANO, SAMO DA BI OSTALI MIRNI...

U SLEDEĆEM BROJU:

DVOJICA NEPRIJATELJA

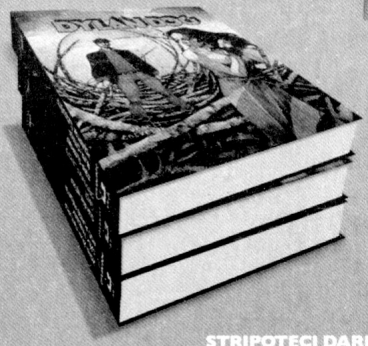
OD IDUĆEG ČETVRTKA NA KIOSCIMA



Br. 31

BIBLIOTEKA
DYLAN DOG

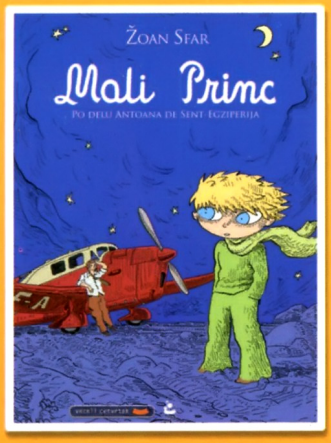
KNJIGE SE MOGU KUPITI U MALOPRODAJNIM OBJEKTIMA TRAFIKA

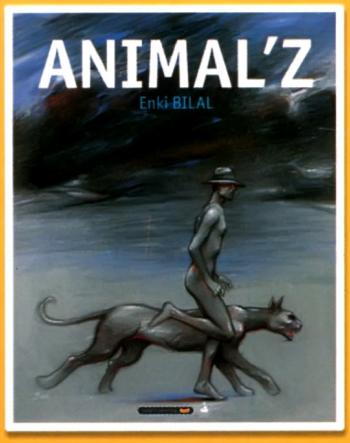


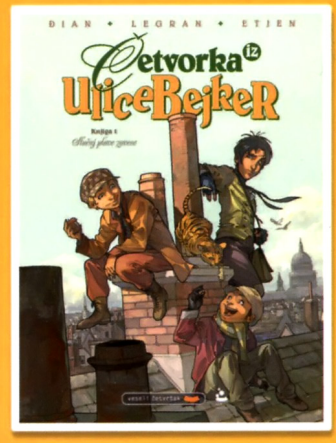
KNJIGA 7
U PRODAJI !!!

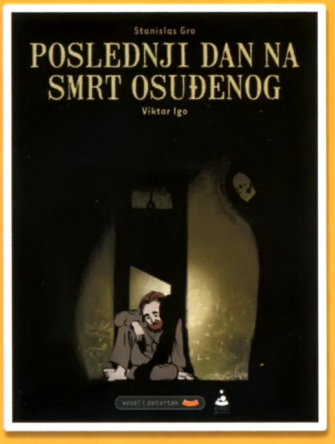
STRIPOTECI DARKWOOD, Lomina 5
knjižari ALAN FORD, Bul. Arsenija Čarnojevića 85b ILI NARUČITI PUTEM TELEFONA 011 2710488
I PUTEM MAILA:
klubcitalaca@veselicetvrtak.com

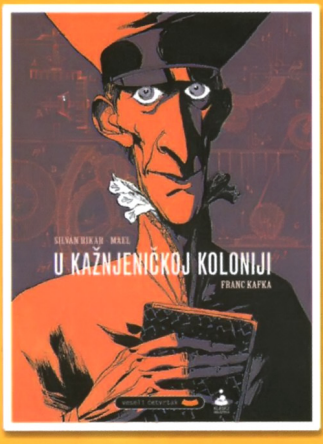
Strip albumi u prodaji











ALBUMI SE MOGU KUPITI U MALOPRODAJNIM OBJEKTIMA

TRAFIKA

STRIPOTECI DARKWOOD, Lomina 5
knjižari ALAN FORD, Bul. Arsenija Čarnojevića 85b ILI NARUČITI PUTEM TELEFONA 011 2710488
I PUTEM MAILA:
klubcitalaca@veselicetvrtak.com

veseli četvrtak

ISBN 978-86-911731-6-6
9 788691 173166